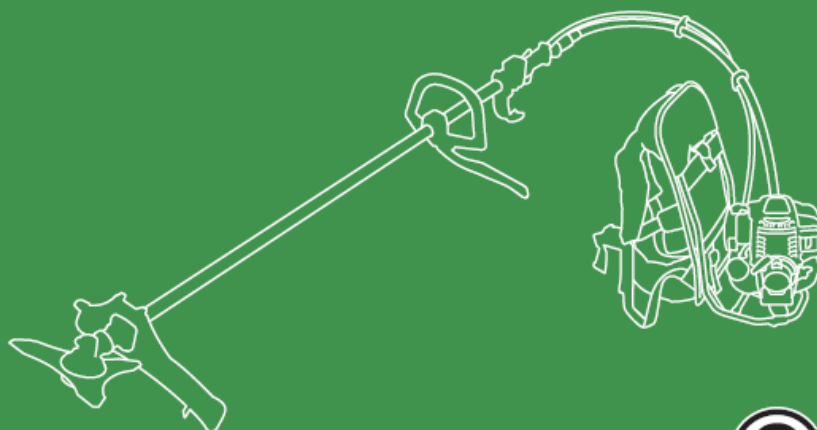


WYKASZARKA PLECAKOWA UMR435T

INSTRUKCJA OBSŁUGI

(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

Zapoznaj się z Instrukcją Obsługi przed uruchomieniem urządzenia.



ECOLOGY CONSCIOUS TECHNOLOGY

3MVL56001



Znak „e-SPEC” symbolizuje technologie odpowiedzialne środowiskowo zastosowane w urządzeniach HONDA, które wyrażają nasze pragnienie „zachowania środowiska naturalnego dla przyszłych pokoleń”.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup wykaszarki plecakowej HONDA.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące obsługi i serwisowania WYKASZARKI PLECAKOWEJ UMR435T.

Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody Aries Power Equipment Sp. z o. o.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią wykaszarki i w przypadku odsprzedaży musi być do niej dołączona.

Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone następującymi słowami:

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **spowoduje** poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.

UWAGA!

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **może spowodować** obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.

WAŻNE

Tak oznaczono informacje przydatne w trakcie użytkowania wykaszarki plecakowej.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące wykaszarki - skontaktuj się z autoryzowanym dilerem lub najbliższym autoryzowanym serwisem HONDA.

Plecakowe wykaszarki marki Honda zostały tak zaprojektowane, aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę, jeśli tylko użytkowanie ich zgodne jest z Instrukcją Obsługi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Użytkowanie wykaszarki wymaga od użytkownika pewnego wysiłku w celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych. Zapoznaj się dokładnie z Instrukcją Obsługi i upewnij się, że wszystkie wskazówki bezpieczeństwa są dla Ciebie zrozumiałe przed uruchomieniem urządzenia; zaniechanie tej czynności może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia wykaszarki.

- Ilustracje mogą się różnić w zależności od typu urządzenia.

Postępowanie ze zużytym sprzętem

Aby chronić środowisko naturalne, nie postępuj nierozważnie ze zużytym urządzeniem, akumulatorem, olejem silnikowym itp., wyrzucając je po prostu do śmieci.

Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami lub skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

SPIS TREŚCI

1. WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. UMIESZCZENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH.....	15
3. OPIS ELEMENTÓW URZĄDZENIA	17
4. ELEMENTY STERUJĄCE	19
5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM.....	22
6. URUCHOMIENIE SILNIKA	34
7. UŻYTKOWANIE WYKASZARKI	38
8. ZATRZYMANIE SILNIKA.....	42
9. KONSERWACJA.....	43
10. MAGAZYNOWANIE	64
11. USUWANIE USTEREK	66
12. DANE TECHNICZNE.....	67
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH.....	69
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (TŁUMACZENIE ZAWARTOŚCI)	70

1. WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

Dla bezpieczeństwa własnego i innych, zwracaj szczególną uwagę na następujące ostrzeżenia:



- Wykaszarka Honda jest zaprojektowana tak, aby bezpiecznie i niezawodnie pracować, jeśli tylko jest obsługiwana zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.

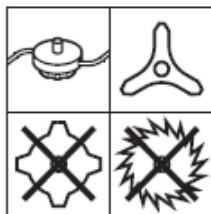
Dokładnie i ze zrozumieniem przeczytaj Instrukcję Obsługi przed pierwszym uruchomieniem urządzenia. Zaniechanie tej czynności może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.



- Osoby postronne oraz zwierzęta nie powinny się znajdować na terenie pracy wykaszarki.
- Aby uniknąć przypadkowego kontaktu z obrotowymi elementami tnącymi urządzenia (głowicą żyłkową lub ostrzem) lub z wyrzuconymi przez obrotowe elementy przedmiotami, ludzie i zwierzęta powinny znajdować się z dala na odległość minimum 15 m podczas pracy wykaszarką.



- Podczas pracy wykaszarką zakładaj ochronniki słuchu, okulary ochronne oraz inne elementy ubioru ochronnego, aby zabezpieczyć uszy, oczy i resztę ciała przed hałasem oraz przedmiotami, które mogą zostać wyrzucone przez obrotowe elementy urządzenia (żużel, szkło, kawałki drutu itp.).



- Jako obrotowego elementu tnącego wykaszarki używaj tylko głowicy z linką nylonową lub plastikowego albo metalowego ostrza. Nie wolno używać tarcz tnących.



- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.
- Nie pal i nie dopuszczaj źródeł iskier lub otwartego ognia do miejsca uzupełniania paliwa lub tam, gdzie jest przechowywana benzyna.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa i upewnij się, że korek wlewu jest właściwie zamknięty po skończonym tankowaniu.
- Uzupełniaj paliwo w miejscach dobrze wentylowanych przy zatrzymanym silniku.



- Spaliny zawierają toksyczny tlenek węgla, który jest bezbarwnym i bezzapachowym gazem. Wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.
- Jeśli uruchamiasz wykasarkę w zamkniętej przestrzeni lub nawet częściowo ograniczonej, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenku węgla.
- Nigdy nie uruchamiaj odśnieżarki w garażu, domu lub w pobliżu otwartych okien lub drzwi.



- Ostrze tnące należy wymieniać tylko na ostrze zaprojektowane do pracy z maksymalną prędkością obrotową 9000 n/min. lub mniej.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

Odpowiedzialność operatora

- Nigdy nie uruchamiaj wykaszarki, gdy jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Każdy z elementów urządzenia może stanowić potencjalne zagrożenie, jeśli jest ono nieprawidłowo użytkowane lub jego konserwacja nie jest prawidłowo wykonywana.
- Przeczytaj dokładnie wszystkie informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji. Zaznajom się z obsługą elementów sterujących i działaniem urządzenia przed jego uruchomieniem. Naucz się szybko wyłączać silnik w nagłym wypadku.
- Używaj wykaszarkę plecakową do celu, w jakim została skonstruowana tj. do podcinania trawy i zarośli. Użytkowanie do jakichkolwiek innych celów może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.
Nigdy nie używaj wykaszarki do przycinania drzew.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niezaznajomionym z obsługą urządzenia używać wykaszarki. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Jeśli przekazujesz lub sprzedajesz wykaszarkę innej osobie, poinstruuuj ją, jak obchodzić się z urządzeniem i poinformuj o konieczności przeczytania instrukcji obsługi przed uruchomieniem.
- Nigdy nie używaj wykaszarki, jeśli:
 - w pobliżu znajdują się zwierzęta lub osoby trzecie, zwłaszcza dzieci;
 - użytkownik zażywa lekarstwa lub spożył substancje powodujące spowolnienie reakcji lub zdolności oceny sytuacji.
- Osoby postronne lub zwierzęta powinny się znajdować w odległości minimum 15 metrów od pracującego urządzenia. Pamiętaj, że pomocnik operatora powinien również pracować w odległości co najmniej 15 metrów od operatora. Zalecamy ustalenie pomiędzy operatorem i pomocnikiem manualnego sygnału oznaczającego wyłączenie silnika i używanie go w celu zachowania bezpieczeństwa podczas pracy.
- Pamiętaj o tym, że użytkownik lub właściciel są odpowiedzialni za potencjalne zagrożenia lub szkody wyrządzone innym osobom lub ich mieniu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

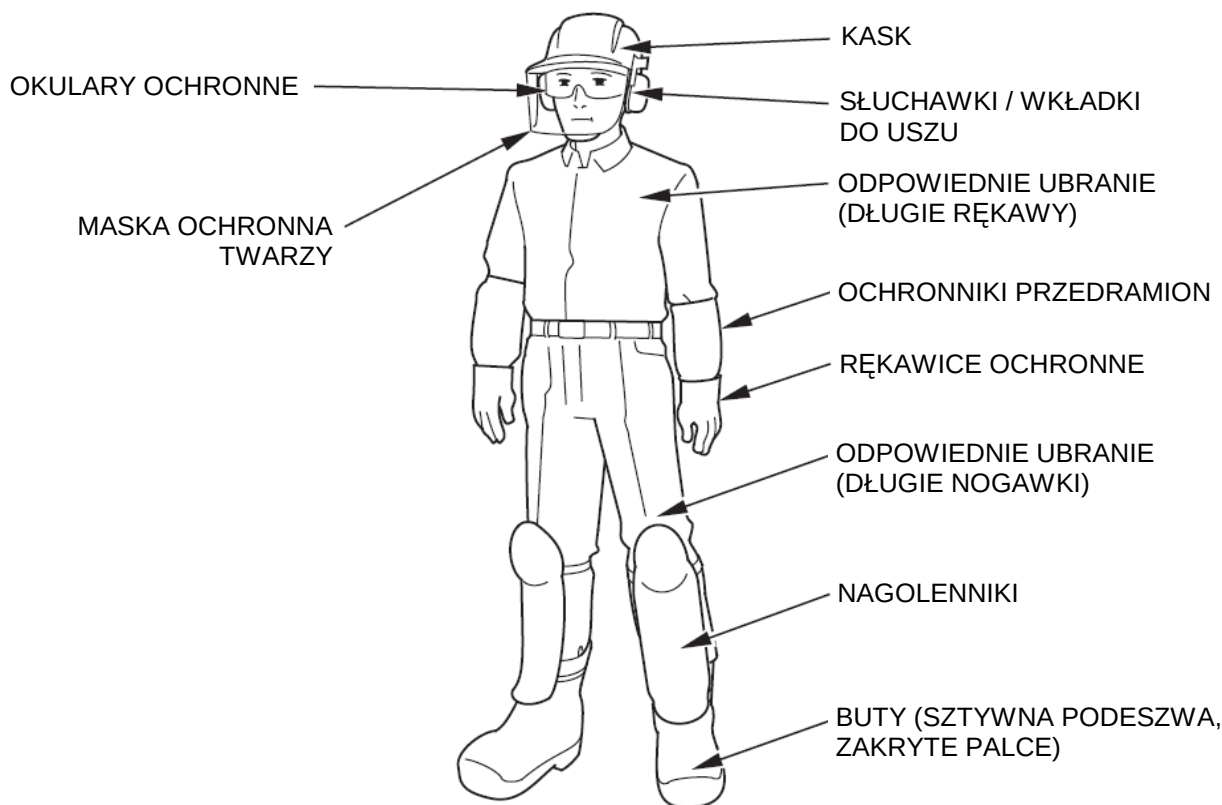
W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- Podczas użytkowania wykaszarki zawsze noś ubranie ochronne i inne środki ochrony osobistej.
 - Ubranie ochronne:
Zawsze zakładaj odpowiednie odzienie z długimi rękawami i nogawkami.
Ubranie powinno zakrywać Twoje ciało i powinno być zapięte pod szyję. Rękawy i dolna część koszuli/kurtki nie powinny luźno zwisać.
Zakładaj także ochraniacze przedramion.
Podczas użytkowania urządzenia nie noś ubrań z tasiemkami, sznurówkami i/lub wstążkami, luźnych ubrań, krawatów lub naszyjników itp. Mogą zostać wciągnięte przez wykaszarkę lub w zarośla i tym samym spowodować poważne obrażenia. Jeśli masz długie włosy zwiąż je i nie opuszczaj poniżej ramion.
 - Inne środki ochrony osobistej:
 - * Okulary ochronne (gogle):
Ochrona oczu przed odłamkami wyrzucanymi przez obrotowy element tnący (głowicę żyłkową lub ostrze).
 - * Kask:
Ochrona głowy przed gałęziami i spadającymi przedmiotami.
 - * Maski na twarz:
Oślania twarz przed odłamkami wyrzucanymi przez obrotowy element tnący.
 - * Słuchawki / wkładki do uszu lub środki ochronne tłumiące hałas:
Zabezpieczenie słuchu przed hałasem.
 - * Rękawice:
Ochrona dłoni.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- * Bezpieczne obuwie:
Obuwie powinno być wysokie, pełne i bez sznurówek, na antypoślizgowej podeszwie, aby zabezpieczać stopy przed wyrzucanymi przez obrotowy element tnący odłamkami. Nie pracuj wykaszarką na bosaka lub w sandałach.
Oprócz butów stosuj także nagołenniki.
- * Maska przeciwpyłowa:
Zalecamy noszenie maski przeciwpyłowej, jeśli jesteś uczulony na pyłki kwiatów, traw itp. Są one dostępne w aptekach i zmniejszają ilość wdychanych pyłków.



- Przed każdym użytkowaniem dokonaj kontroli urządzenia zwracając szczególną uwagę na układ tnący, osłony i śruby mocujące w celu upewnienia się, że nie są zużyte, złamane lub poluzowane.
- Unikaj pracy wykaszarką w nocy lub w warunkach złej widoczności, gdyż zwiększa to ryzyko wypadku.
- Podczas pracy chodź, nigdy nie biegnij.
- Szczególną ostrożność zachowaj na stromych pochyłościach. Strome zbocza są bardzo niestabilne, więc możesz łatwo się poślizgnąć.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- Nie pracuj wykaszarką ze zdjętym deflektorem (osłoną), etykietami z oznakowaniem i innymi zdemonstrowanymi komponentami.
Zauważ, że funkcją deflektora jest ochrona użytkownika przed odłamkami wyrzucanymi przez obrotowy element tnący (głowicę żyłkową lub ostrze). Nigdy nie pracuj z urządzeniem ze zdjętą lub niewłaściwie zamontowaną osłoną (deflektorem).
- Nie montuj niewłaściwych części i nie manipuluj przy urządzeniu zmieniając tym samym jego ustawienia, gdyż może to w rezultacie spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenie wykaszarki. Używaj odpowiedniego elementu tnącego do danego typu urządzenia i zastosowania.
- Przed uruchomieniem silnika, upewnij się, że element tnący nie opiera się na ziemi, ani o inny przedmiot. Jeśli ostrze będzie się opierało, możesz stracić kontrolę nad urządzeniem, ponieważ giętki wał umożliwia ruch elementu tnącego w dowolnym kierunku bez twojego nadzoru.
- Silnik uruchamiaj z zachowaniem ostrożności i według procedury opisanej w niniejszej Instrukcji Obsługi, trzymając ręce i stopy z dala od mechanizmu tnącego.
- Urządzenie uruchamiaj na równym terenie, wolnym od przeszkód i wysokiej trawy.
- Nie podnoś pracującego elementu tnącego powyżej kolan. Możesz zostać uderzony w twarz przez odłamki wyrzucone przez obrotowy element tnący i tym samym odnieść poważne obrażenia.
- Nie przenoś urządzenia na nowe miejsce pracy z uruchomionym silnikiem i obracającym się elementem tnącym. Przed transportem wykaszarki zatrzymaj silnik i upewnij się, że element tnący przestał się obracać. Jeśli używasz ostrza tnącego, na czas transportu nałóż na ostrze ochronną plastikową osłonę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- Zatrzymaj silnik i ustaw włącznik zapłonu w pozycji OFF w następujących przypadkach:
 - Przed jakimikolwiek czynnościami przy mechanizmie tnącym.
 - Przed rozpoczęciem sprawdzania, czyszczenia lub jakiegokolwiek innej pracy przy wykaszarce.
 - Po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź ewentualne uszkodzenia i dokonaj wszelkich niezbędnych napraw przed uruchomieniem bądź wznowieniem pracy z urządzeniem.
 - Jeśli wykaszarka zaczyna nienormalnie wibrować. Natychmiast sprawdź przyczynę i dokonaj niezbędnych napraw.
 - Zawsze, gdy pozostawiasz urządzenie bez nadzoru.
 - Przed tankowaniem zbiornika paliwa.
 - Gdy zbliża się inna osoba lub zwierzę do terenu pracy wykaszarką.
 - Wyłącz silnik natychmiast, jeśli nagle wystąpią nienormalne wibracje. Nagłe wibracje mogą sugerować uszkodzenie elementów obrotowych lub obluźowanie mocowań urządzenia. Spróbuj ustalić przyczynę problemu i nie uruchamiaj silnika przed wykonaniem naprawy.
 - Jeśli w element tnący wkręci się przewód lub linka i owinie wokół. Zatrzymaj element tnący i usuń wkręcony przewód.
 - Przed położeniem urządzenia na ziemi, upewnij się, że głowica/ostrze tnące zatrzymało się. Pamiętaj, że po zmniejszeniu obrotów silnika, prawem inercji element tnący jeszcze przez pewien czas się kręci.
- Jeżeli po ustawieniu przepustnicy w pozycję wolnych obrotów silnika ostrze ciągle się kręci, oznacza to, że wykaszarka ma niewłaściwie wyregulowane wolne obroty lub jest uszkodzona. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy w celu dokonania regulacji i sprawdzenia urządzenia.
- Sprawdzaj dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek, co m.in. zapewnia bezpieczną pracę urządzeniem. Regularne przeglądy i konserwacja są podstawowym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa operatora i wysokiego poziomu wydajności pracy wykaszarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- Nie używaj wykaszarki, jeśli którykolwiek element urządzenia jest zużyty lub uszkodzony. Części takie muszą być wymienione lub naprawione. Do wymiany używaj tylko oryginalnych części zamiennych Honda. Niewłaściwej jakości części mogą spowodować uszkodzenie Twojego urządzenia i stanowić zagrożenie dla Twojego bezpieczeństwa.
- Gdy zakładasz plecak z wykaszarką na ramiona uważaj, aby nie dotknąć dźwigienki przepustnicy. W przeciwnym razie może to spowodować zwiększenie prędkości obrotowej silnika i uruchomienie rotacji elementu tnącego, a w rezultacie doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Trzymaj wykaszarkę mocno obiema rękami, obejmując uchwyty palcami i kciukami tak, jak pokazano na rysunku. Podczas pracy wykaszarką zawsze istnieje ryzyko „odbicia” ostrza od jakiejś przeszkody. Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli Ci utrzymywać urządzenie pod kontrolą przez cały czas.
 - Stój mocno i stabilnie na ziemi.
 - Nie wychylaj się zbyt mocno w żadnym kierunku.
 - Nie podnoś elementu tnącego urządzenia powyżej wysokości kolan.
 - Trzymaj się w odpowiedniej odległości od wszystkich obrotowych elementów tnących i gorących powierzchni.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- Schorzenia spowodowane wibracją lub zimnem:
Możesz odczuwać klucie lub pieczenie w palcach, a także mogą one zblednąć w zależności od budowy ciała. Wiadomym jest, że objawy te powodowane są przez wibracje lub przez zbyt duże ochłodzenie. Dokładnej przyczyny tego zjawiska jeszcze nie wytłumaczono, ale staraj się postępować wg następujących wskazówek:
 - Ogranicz dzienny czas pracy z wykaszarką.
W ciągu dnia pracy powinny wykonywane być także inne czynności nie związane z utrzymywaniem sprzętu za pomocą rąk, dzięki czemu można ograniczyć czas, w którym ręce będą poddane działaniu wibracji maszynowych.
 - Ubierz się ciepło, a w szczególności ocieplaj ręce, nadgarstki i ramiona.
 - Rób przerwy w pracy w krótszych odstępach czasu i wykonaj parę ćwiczeń rękami w celu poprawy krążenia. Nie pal podczas pracy.
 - Jeżeli czujesz dyskomfort lub że puchną bądź czerwienieją Ci palce, albo bledną i tracisz w nich czucie, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Schorzenia spowodowane powtarzalnymi czynnościami:
Regularna i długotrwała praca z urządzeniem może spowodować szkody na zdrowiu. Staraj się postępować wg następujących wskazówek w celu zmniejszenia ryzyka odniesienia poważnych szkód na zdrowiu.
 - Unikaj korzystania z urządzenia w niewygodnej pozycji, a zwłaszcza z nadgarstkami ułożonymi w zgiętej, naciągniętej lub wykręconej nienaturalnie pozycji.
 - Rób regularne przerwy w celu zminimalizowania efektu powtarzającego się obciążenia. Nie spiesz się wykonując pracę z wykaszarką.
 - Jeśli czujesz bolesne pulsowanie lub brak czucia w palcach, dłoniach, nadgarstkach i/lub całych rękach, skontaktuj się z lekarzem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

Bezpieczeństwo dzieci

- Podczas użytkowania urządzenia staraj się, aby dzieci znajdowały się wewnątrz budynku i pod nadzorem osoby dorosłej. Małe dzieci biegają bardzo szybko, a pracujące urządzenie szczególnie przyciąga ich uwagę.
- Nigdy nie zakładaj, że dzieci są tam, gdzie je ostatnio widziałeś. Bądź czujny i natychmiast wyłącz silnik, jeśli zobaczysz dzieci w pobliżu miejsca pracy.
- Nigdy nie należy zezwalać dzieciom na obsługę wykaszarki, nawet pod nadzorem dorosłych.

Zagrożenie od wyrzucanych odłamków

Przedmioty uderzone przez obracający element tnący mogą być wyrzucone spod wykaszarki z bardzo dużą siłą i spowodować bardzo poważne obrażenia.

- Dokładnie sprawdź teren, na którym zamierzasz pracować wykaszarką i oczyść go z przedmiotów, które mogą być wyrzucone przez mechanizm tnący (np. kamienie, gałęzie, kawałki drutu, metalu lub kości itp.)



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

Niebezpieczeństwo pożaru i samozapłonu

Benzyna jest wysoce łatwopalna, a opary benzyny mogą wybuchnąć. Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania wszelkich czynności związanych z benzyną. Przechowuj benzynę w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Przechowuj paliwo w specjalnie do tego przeznaczonych pojemnikach.
- Uzupełniaj paliwo wyłącznie na zewnątrz i nie pal podczas tankowania lub obchodzenia się z benzyną.
- Uzupełniaj zbiornik paliwa przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie odkręcaj korka wlewu paliwa lub nie napełniaj zbiornika paliwa, jeśli silnik pracuje lub jeśli nadal jest gorący.
- Nie uruchamiaj silnika, jeśli doszło do rozlania paliwa. Przenieś urządzenie z miejsca, w którym zostało rozlane paliwo i unikaj wytworzenia jakiegokolwiek źródła zapłonu do momentu wywietrzenia oparów.
- Zakręcaj korki wlewu paliwa i kanistra na benzynę mocno i dokładnie.
Jeśli uruchamiasz silnik po uzupełnieniu zbiornika paliwa, zrób to w odległości co najmniej 3 m od miejsca tankowania.
- Nigdy nie przechowuj wykasarki z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, w którym mogłoby dojść do zapłonu oparów benzyny od iskry, otwartego ognia lub źródła intensywnego ciepła.
- Przed magazynowaniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu najpierw ostudź silnik.
- W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa pożaru wykasarkę, a zwłaszcza silnik, tłumik i miejsce przechowywania paliwa utrzymuj w czystym stanie, wolnym od liści, ściętej trawy i nadmiaru smaru. Nie ustawiaj pojemników na odpady roślinne wewnątrz lub w pobliżu budynku.
- Jeśli konieczne jest zlanie paliwa ze zbiornika, należy tego dokonać na zewnątrz i przy zimnym silniku.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, bezbarwny i bezwonny gaz. Wdychanie spalin może spowodować utratę przytomności i doprowadzić do śmierci.

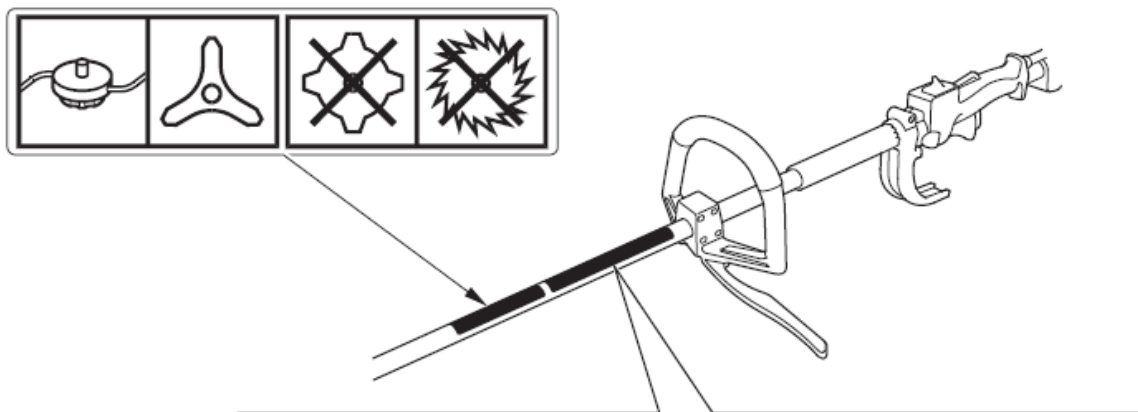
- Jeśli uruchamiasz urządzenie w zamkniętej lub nawet częściowo ograniczonej przestrzeni, powietrze, które wdychasz może zawierać niebezpieczne stężenie trującego gazu. Zapewnij odpowiednią wentylację, aby zapobiec nadmiernej kumulacji spalin zawierających tlenek węgla.
- Wymieniaj uszkodzony tłumik.
- Nie używaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, w której spaliny zawierające toksyczny tlenek węgla mogą się nadmiernie skumulować.

2. UMIESZCZENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

Wykaszarka musi być użytkowana z najwyższą ostrożnością. Dlatego też na urządzeniu zamieszczone zostały naklejki ostrzegawcze, mające na celu przypomnienie Użytkownikowi o głównych środkach ostrożności, przedstawionych w formie piktogramów. Ich znaczenie zostało opisane na stronach 3 i 4.

Naklejki ostrzegawcze stanowią część wykaszarki. Jeśli staną się nieczytelne lub ulegną zniszczeniu – skontaktuj się z dilerem Hondy w celu nabycia nowych naklejek na wymianę.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OSTRZA



ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

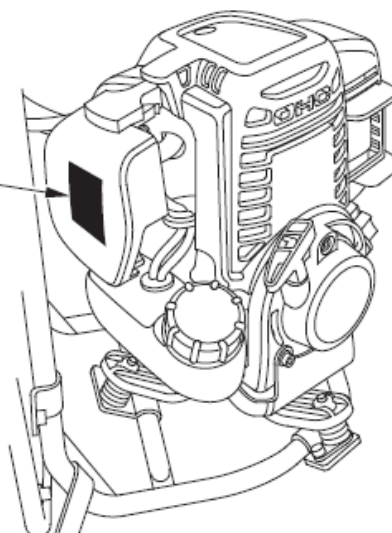


ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE PALIWA

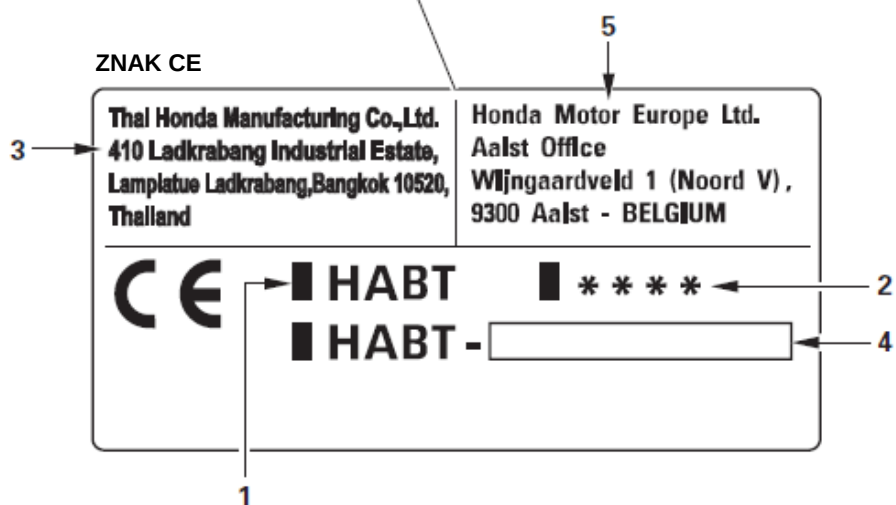
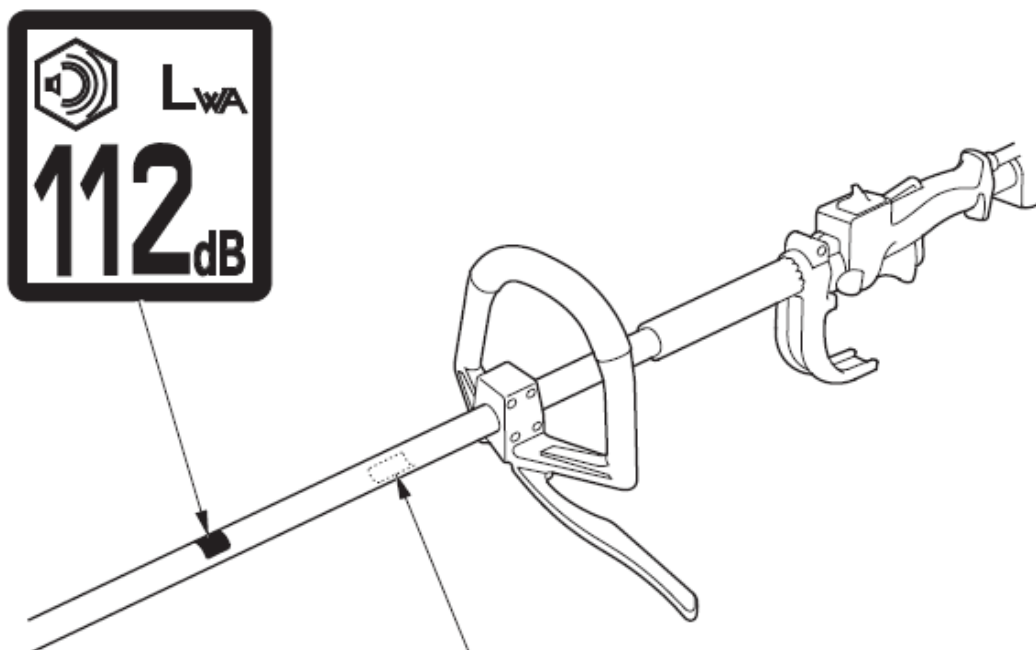


OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SPALIN



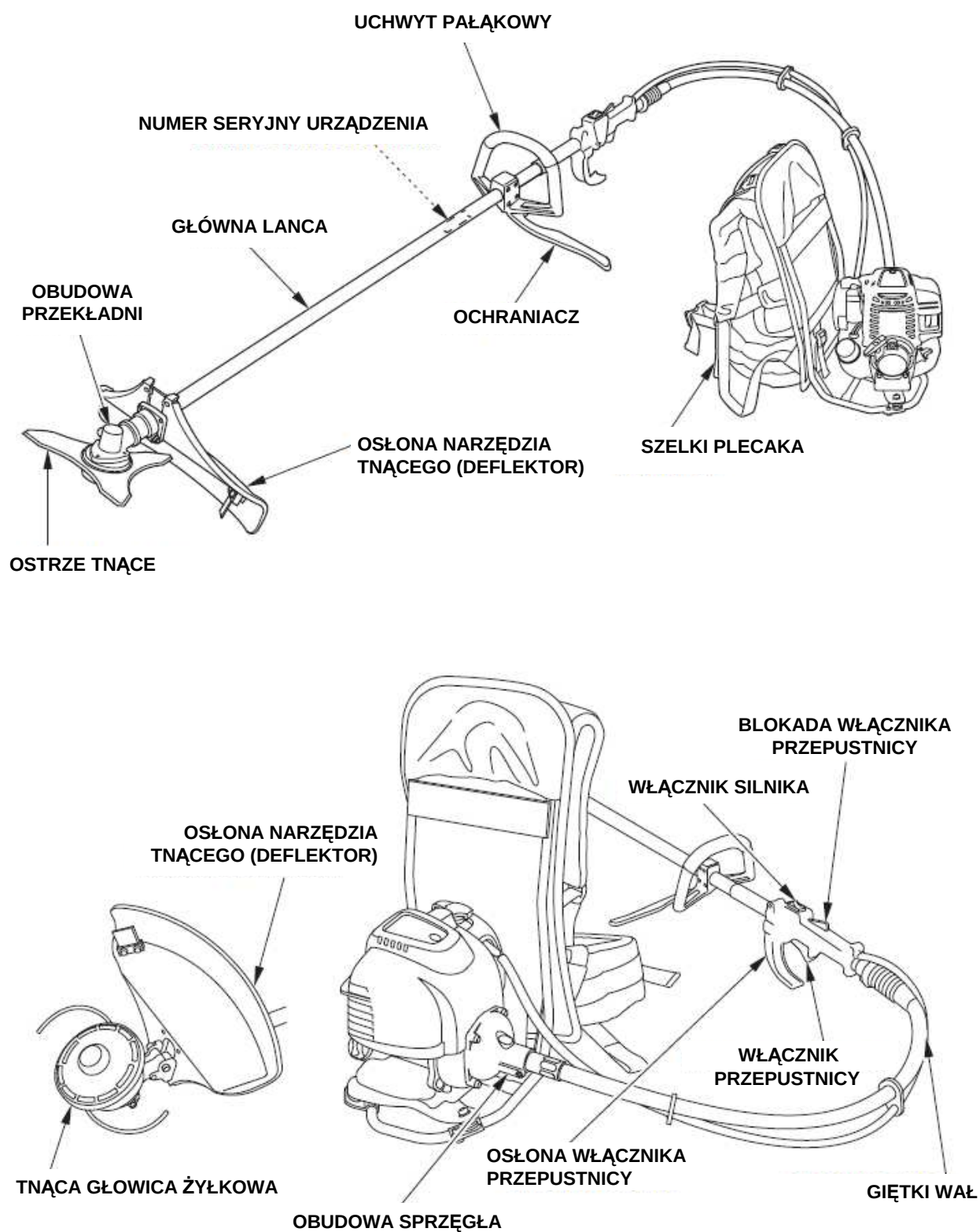
Oznaczenie CE i naklejka poziomu głośności

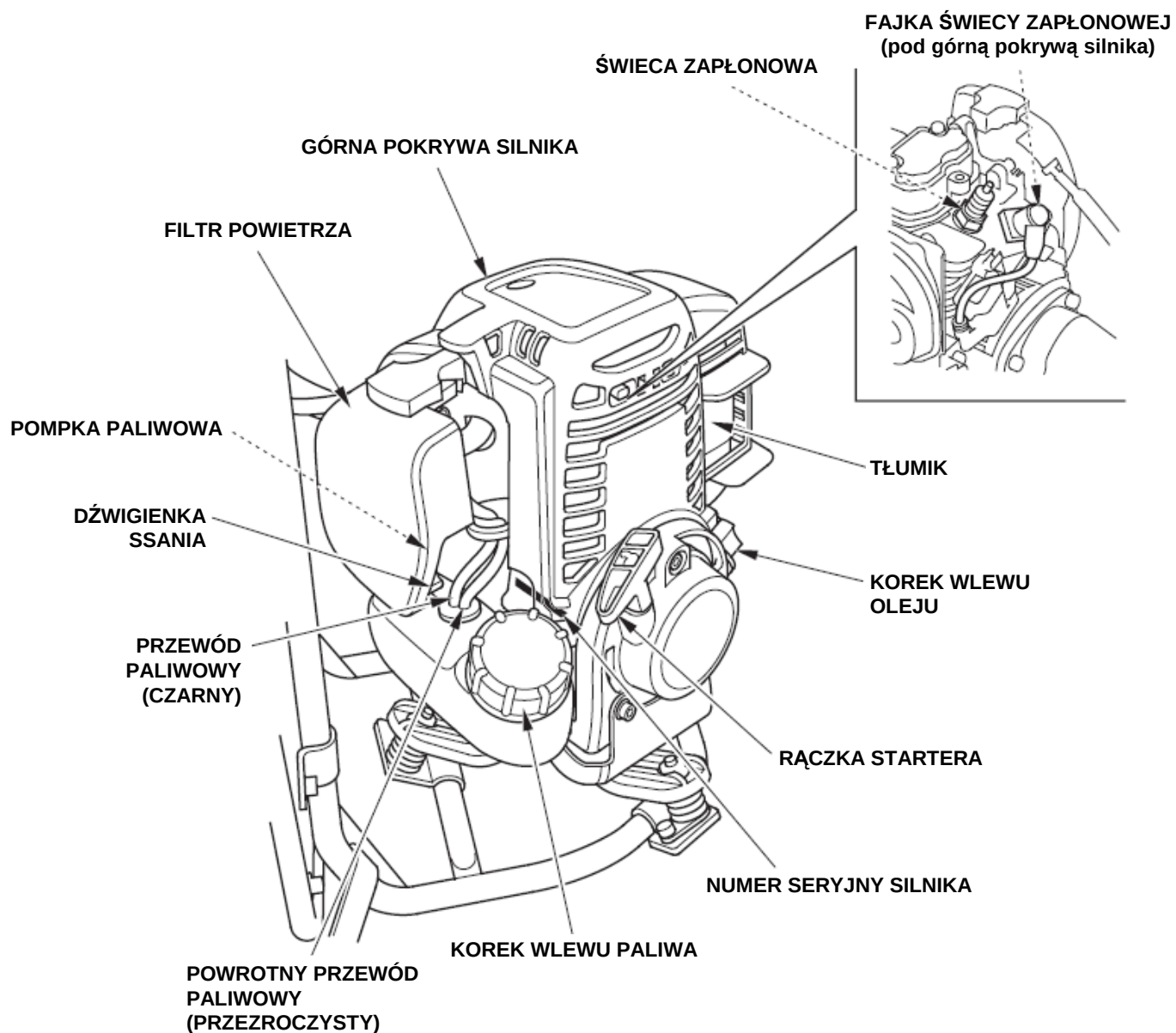
NAKLEJKA POZIOMU GŁOŚNOŚCI



1. Typ
2. Rok produkcji
3. Nazwa i adres producenta
4. Numer seryjny urządzenia
5. Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela

3. OPIS ELEMENTÓW URZĄDZENIA





Zapisz numer seryjny urządzenia (patrz str. 16) oraz numer seryjny silnika w miejscu poniżej. Będziesz potrzebować tych danych podczas zamawiania części zamiennych.

Numer seryjny wykaszarki: _____

Numer seryjny silnika: _____

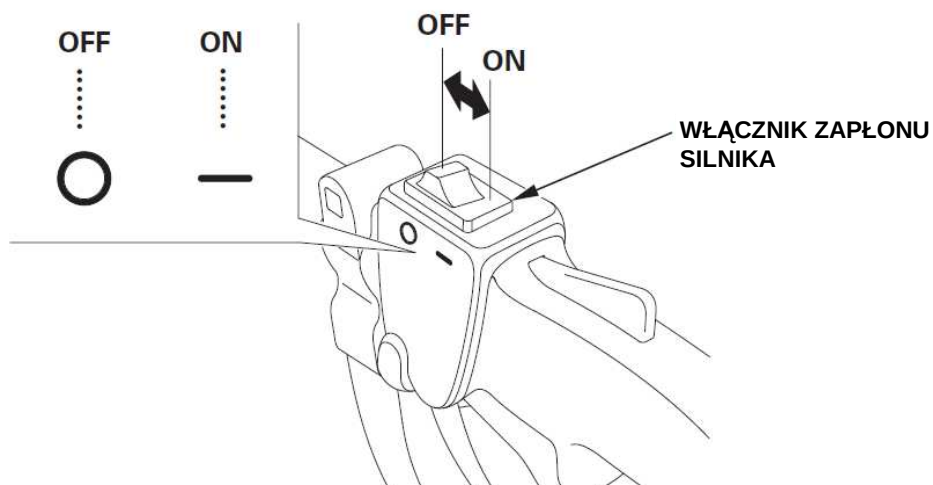
4. ELEMENTY STERUJĄCE

Włącznik zapłonu silnika

Włącznik załącza i odłącza system zapłonu.

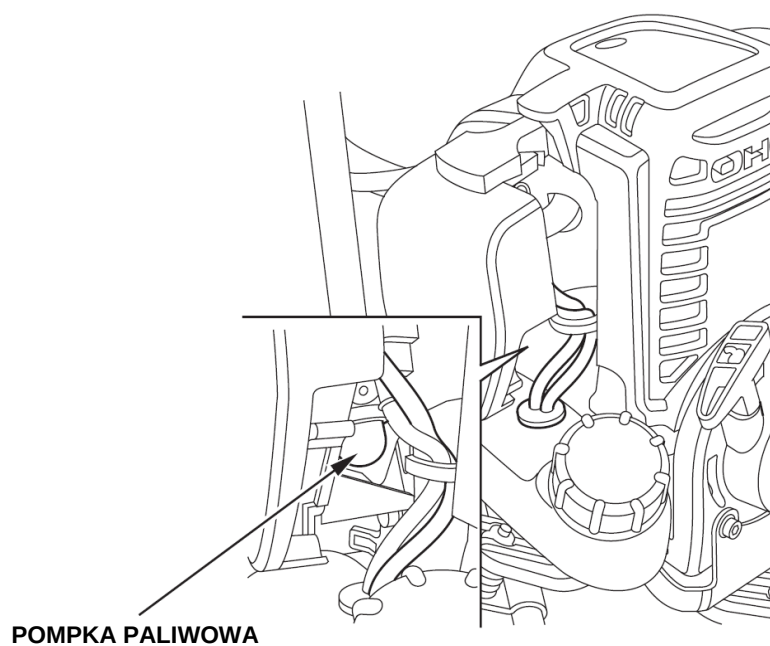
Włącznik musi zostać ustawiony w pozycji ON, aby silnik mógł pracować.

Przestawienie włącznika zapłonu w pozycję OFF spowoduje zatrzymanie silnika.



Pompka paliwowa

Ściśnięcie pompki paliwowej powoduje napływ benzyny ze zbiornika paliwa do gaźnika. Wykonanie tej czynności jest konieczne w celu uruchomienia silnika.

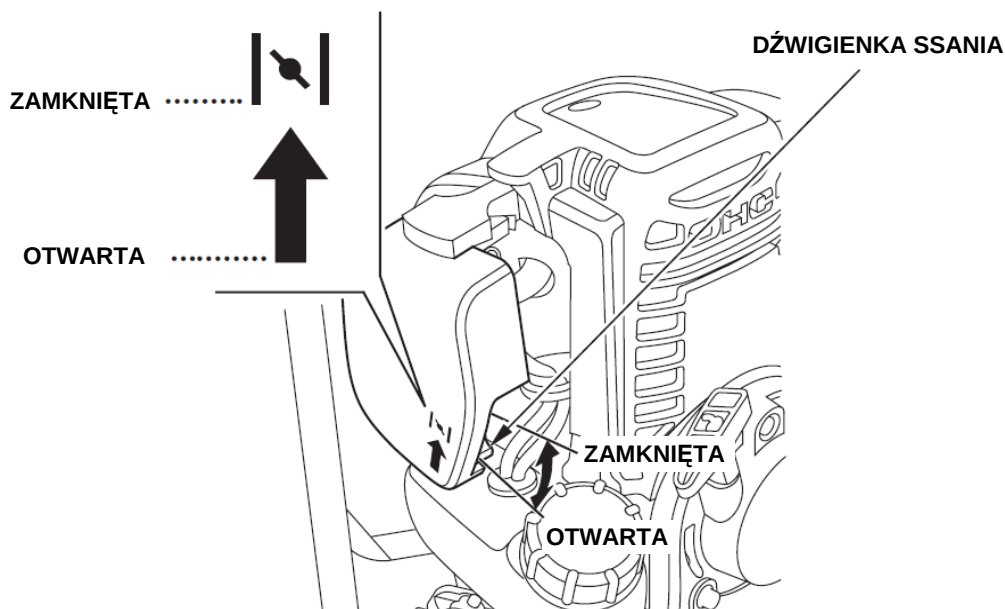


Dźwigienka ssania

Dźwigienka ssania otwiera i zamyka zawór ssania w gaźniku.

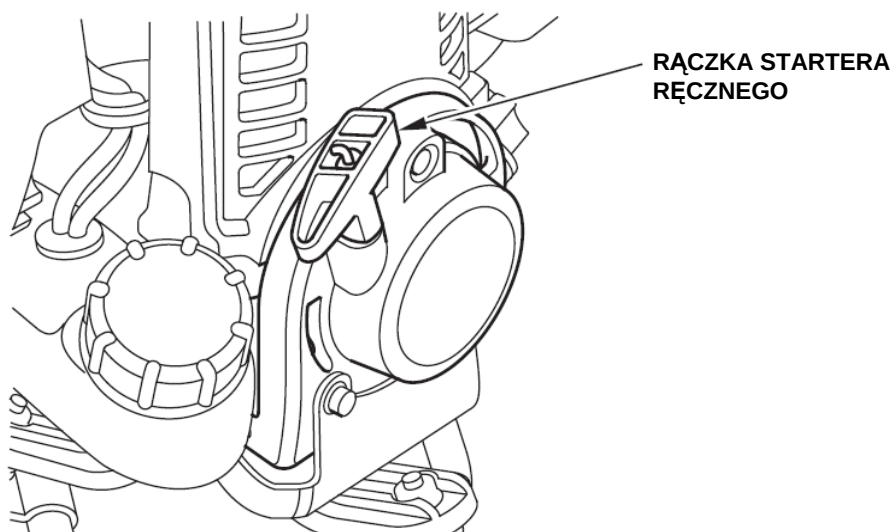
Dźwigienka ssania w pozycji ZAMKNIĘTA powoduje wzbogacenie mieszanki paliwowo-powietrznej, co jest pomocne przy uruchamianiu zimnego silnika.

Dźwigienka ssania w pozycji OTWARTA zapewnia właściwą mieszankę paliwowo-powietrzną do pracy po uruchomieniu silnika oraz do ponownego uruchomienia rozgrzanego silnika.



Rączka startera

Pociągając za rączkę linkowego startera ręcznego uruchamiasz ręczny rozrusznik silnika.



Włącznik przepustnicy

Przy pomocy włącznika przepustnicy sterujesz prędkością obrotową silnika.

Wciskając lub puszczając włącznik przepustnicy (jak pokazuje poniższy rysunek) powodujesz, że silnik pracuje szybciej lub wolniej.

UWAGA

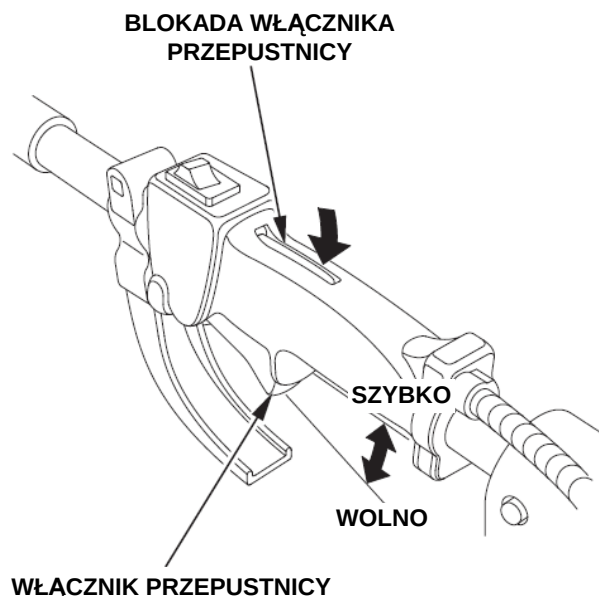
Blokada włącznika przepustnicy musi być dociśnięta, aby możliwe było aktywowanie włącznika.

Gdy dociskasz stopniowo włącznik przepustnicy, obroty silnika wzrastają, a narzędzie tnące (głowica żyłkowa lub ostrze tnące) zaczyna się obracać. Dociśnij włącznik przepustnicy mocniej, aby zwiększyć obroty silnika i przyspieszyć rotację elementu tnącego.

Gdy puszczasz włącznik przepustnicy obroty silnika zwalniają, a element tnący powodowany siłą bezwładności obraca się jeszcze przez chwilę, po czym zatrzymuje się.

Blokada włącznika przepustnicy

Wciśnięcie blokady włącznika przepustnicy umożliwia operowanie włącznikiem. Jeśli blokada nie została uprzednio wciśnięta, nie można docisnąć włącznika przepustnicy i tym samym zwiększyć obrotów silnika.



5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM

Aby wykaszanie było bezpieczne i efektywne, zawsze przeprowadzaj kontrolne sprawdzenie urządzenia przed uruchomieniem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Sprawdzenia przed uruchomieniem dokonuj zawsze na równym, stabilnym podłożu i przy zatrzymanym silniku. Upewnij się również, że włącznik zapłonu ustawiony jest w pozycji OFF.

1. Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

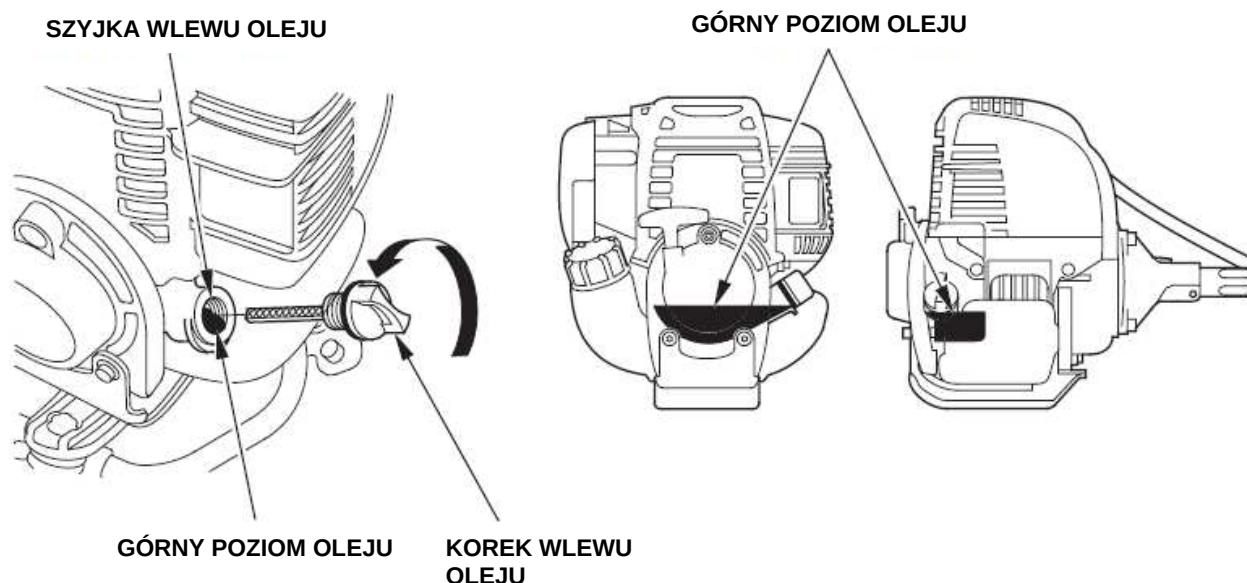
⚠ UWAGA!

Uruchamianie i praca silnika przy niskim poziomie oleju spowoduje poważne uszkodzenie silnika.

1. Połóż wykaszarkę poziomo na równej powierzchni i wykręć korek wlewu oleju.
2. Sprawdź poziom oleju: powinien sięgać krawędzi szyjki wlewu oleju. Sprawdź również, czy olej nie jest przestarzały lub zanieczyszczony.
3. Jeśli poziom jest zbyt niski, dolej zalecanego oleju do krawędzi szyjki wlewu. Jeśli olej jest przestarzały lub zanieczyszczony, wymień go na nowy (patrz str. 46).
4. Wkręć korek wlewu oleju.

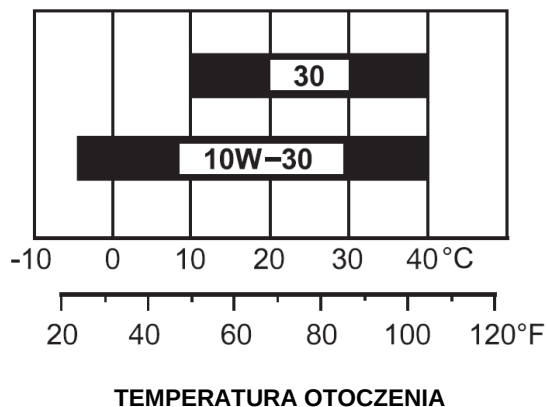
Co 10 godzin sprawdzaj poziom oleju i uzupełniaj go do górnej krawędzi szyjki wlewu, jeśli wykaszarka pracuje nie przerywając więcej niż 10 godzin.

IŁOŚĆ OLEJU SILNIKOWEGO: 0,10 l



Stosuj olej do silników 4-suwowych spełniający lub przewyższający wymogi API kategorii serwisowej SE lub wyższej (lub równoważnej). Zawsze sprawdzaj oznaczenie klasy serwisowej API na etykiecie pojemnika z olejem, aby upewnić się, że zawiera ono litery SE lub wyższe (lub równoważne).

Olej SAE 10W-30 jest olejem zalecanym do powszechnego użytku. Oleje o innej lepkości niż wskazana na wykresie obok mogą być stosowane, jeśli średnia temperatura otoczenia mieści się we wskazanym przedziale.



! UWAGA!

Stosowanie oleju bezdetergentowego lub do silników 2-suwowych może znacznie skrócić żywotność serwisową silnika.

2. Sprawdzenie poziomu paliwa

Stosuj bezołowiową benzynę samochodową o zalecanej liczbie oktanowej 95.
Nigdy nie stosuj starej lub zanieczyszczonej benzyny lub mieszanki olejowo-benzynowej.
Zapobiegaj dostaniu się wody lub zanieczyszczeń do zbiornika paliwa.

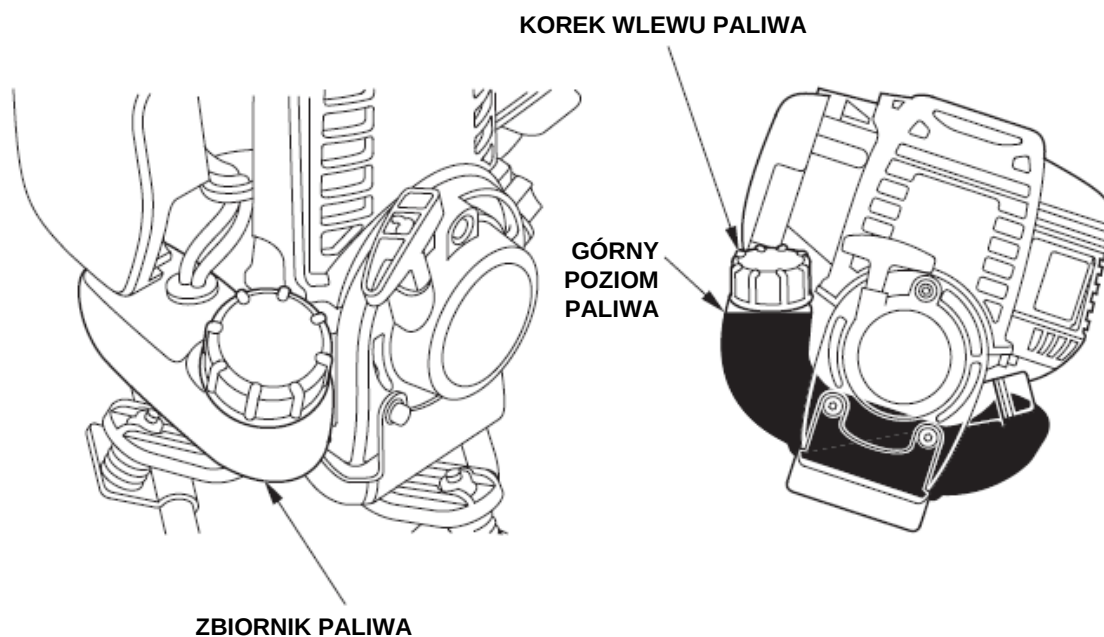
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.
- Napełniaj zbiornik w dobrze wentylowanym miejscu i przy zatrzymanym silniku. Nie pal i nie dopuszczaj źródeł iskiei i otwartego ognia do miejsca, w którym tankujesz lub przechowujesz benzynę.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa (w szyjce wlewu nie może znajdować się paliwo). Po napełnieniu upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dokładnie dokręcony.
- Uważaj, aby nie rozlać paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. Jeśli rozlałeś paliwo, upewnij się, że powierzchnie zalane są suche przed uruchomieniem silnika.
- Unikaj powtarzającego się i długotrwałego kontaktu skóry z paliwem lub wdychania jego oparów. **PRZECZOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**

UWAGA!

Substytuty benzyny nie są zalecane, mogą być szkodliwe dla komponentów układu paliwowego.

1. Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku zaglądając przez otwór wlewowy, trzymając wlew paliwa skierowany do góry.
2. Jeśli poziom paliwa jest niski, zatankuj do określonego w instrukcji poziomu. Odkręcaj korek wlewu paliwa stopniowo, aby uwolnić zebrane w zbiorniku powietrze pod ciśnieniem. Jeśli korek będzie odkręcany szybko, paliwo może wytrysnąć ze zbiornika.



UWAGA

Jakość benzyny pogarsza się pod wpływem pewnych czynników, takich jak: ekspozycja na światło, temperatura czy upływ czasu.

W najgorszym przypadku benzyna może nie nadawać się do użytku już po upływie jednego miesiąca.

Stosując złej jakości paliwo możesz spowodować poważne uszkodzenie silnika (niedrożny gaźnik, zatkałe zawory). Uszkodzenia spowodowane stosowaniem niewłaściwego paliwa nie podlegają bezpłatnym naprawom gwarancyjnym.

Aby uniknąć takich sytuacji, postępuj ściśle wg poniższych wskazówek:

- Stosuj tylko zalecaną benzynę (patrz str. 24).
- Stosuj tylko świeżą i czystą benzynę.
- Aby opóźnić proces pogarszania się paliwa, przechowuj benzynę w przystosowanym do tego celu karnistrze.
- Jeśli zamierzasz magazynować urządzenie dłużej niż 1 miesiąc, zlej paliwo z gaźnika i opróżnij zbiornik paliwa (patrz str. 65 i 66).

Benzyny zawierające alkohol

Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie benzyny zawierającej alkohol upewnij się, że jej liczba oktanowa jest odpowiednio wysoka do liczby zalecanej przez Hondę.

Są dwa rodzaje benzyn zawierających alkohol: benzyny zawierające etanol lub metanol.

Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 10% etanolu.

Nigdy nie używaj też benzyn zawierających więcej niż 5% metanolu (metyl lub alkohol drzewny), jeżeli nie zawierają jednocześnie uszlachetniaczy i środków opóźniających występowanie korozji.

UWAGA

- Uszkodzenia układu paliwowego lub problemy z działaniem silnika, będące skutkiem używania benzyny zawierającej więcej alkoholu procentowo, niż jest to zalecane, nie są objęte gwarancją.
- Gdy kupujesz benzynę na nieautoryzowanej stacji, spróbuj dowiedzieć się, czy zawiera alkohol, a jeśli tak, to jaki i w jakiej zawartości procentowej.

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu silnika podczas używania benzyny zawierającej alkohol lub co do której podejrzewasz, że zawiera alkohol, natychmiast wymień benzynę na taką, o której wiesz, że alkoholu nie zawiera.

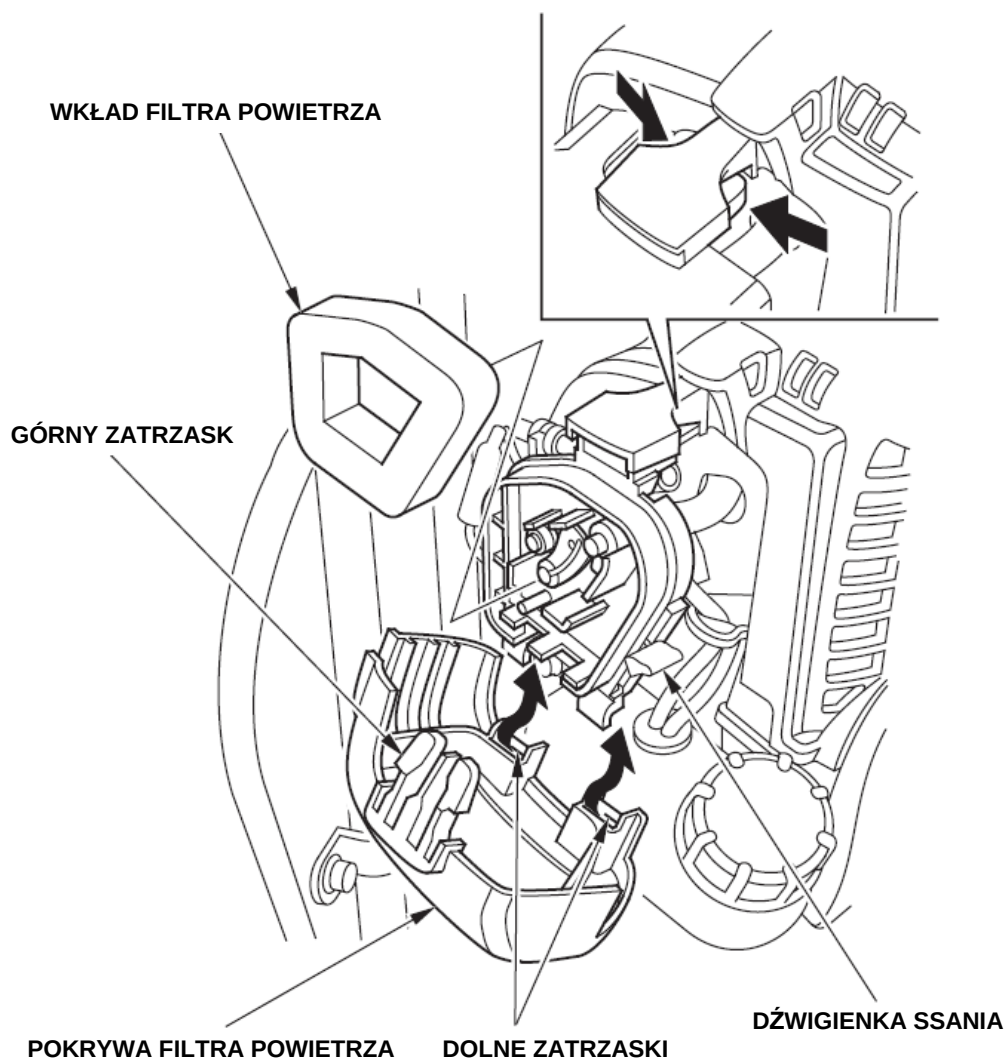
3. Sprawdzenie filtra powietrza



UWAGA!

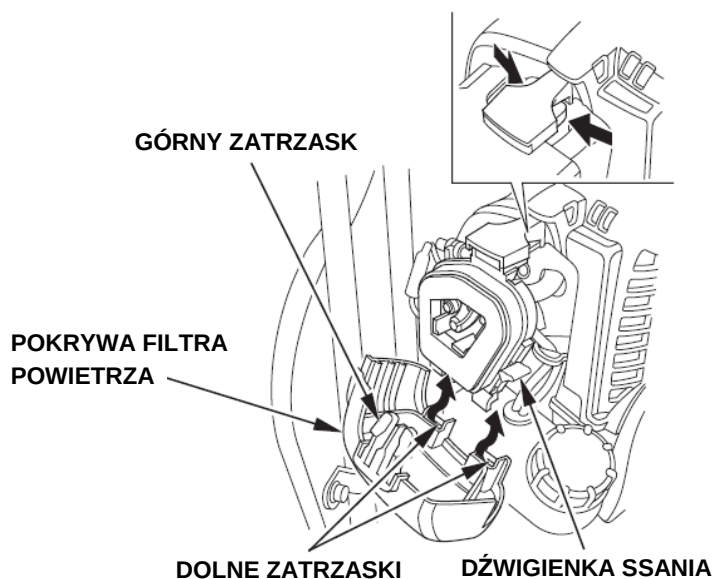
Nigdy nie uruchamiaj silnika bez założonego filtra powietrza, spowoduje to bardzo szybkie zużycie silnika.

1. Przetaw dźwigienkę ssania w pozycję ZAMKNIĘTE (górna pozycja).
2. Zdejmij pokrywę filtra powietrza, odhaczając górny zatrzask i dwa dolne pokrywy filtra.
3. Sprawdź, czy wkład filtra nie jest zabrudzony lub uszkodzony.
Jeśli wkład jest zabrudzony – oczyść go (patrz str. 48).
4. Zainstaluj z powrotem wkład filtra.
5. Załóż z powrotem pokrywę filtra powietrza, wsuwając dolne zatrzaski, a następnie górny i domykając go.

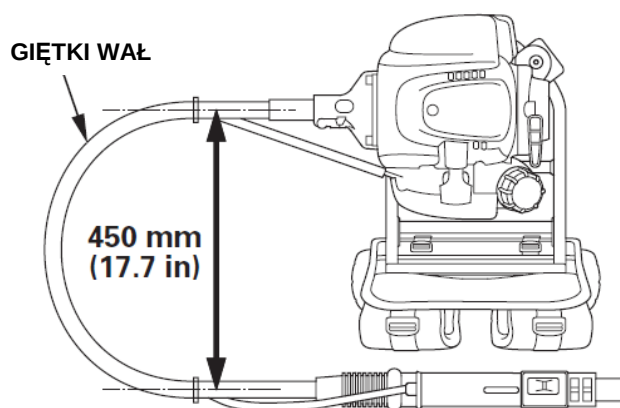


4. Sprawdzenie luzu na linie przepustnicy

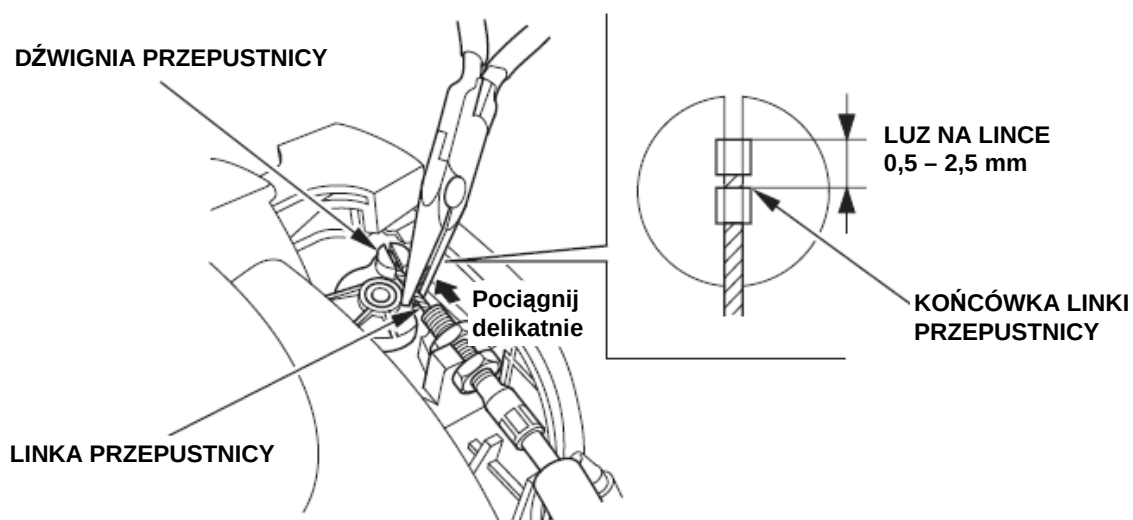
1. Przetaw dźwigienkę ssania w pozycję ZAMKNIĘTE (górne ustawienie).
2. Zdejmij pokrywę filtra powietrza, otwierając górny zatrzask i odhaczając dolne.



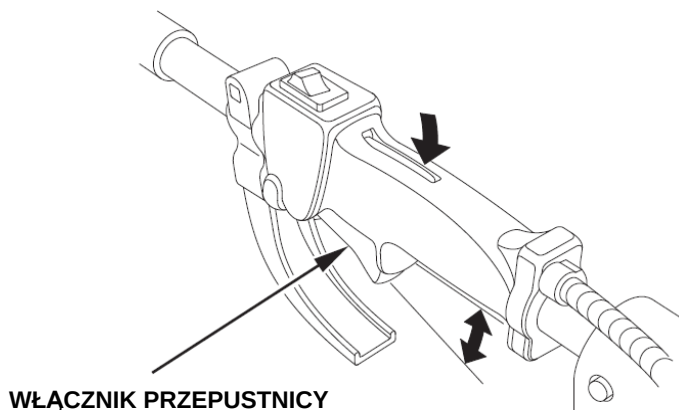
3. Ustaw wykaszkarkę tak, aby giętki wał utworzył kształt „U” o szerokości 450 mm.



4. Trzymając wykaszkarkę w sposób pokazany w punkcie 3), pociągnij delikatnie linkę przepustnicy i sprawdź długość, o jaką wydłużyła się linka na jej końcu. Długość ta powinna wynosić 0,5 - 2,5 mm. (Uważaj, aby nie uszkodzić linki przepustnicy). Dokonaj regulacji (patrz str. 55), jeśli pomiar przekracza dopuszczalną wartość.



5. Wypróbuj kilkakrotnie system przepustnicy i sprawdź luz na końcu linki (t. j. dźwigienka przepustnicy nie rusza się podczas dociskania włącznika przepustnicy).
 - Trzymając giętki wał i przekładnię pomiędzy obudową sprzęgła, a elementem tnącym w linii prostej, sprawdź funkcjonowanie włącznika przepustnicy (patrz str. 21).
 - Powróć do ułożenia wykaszarki jak w punkcie 3) i sprawdź, czy jest luz na lince.
 - Sprawdź, czy włącznik przepustnicy działa płynnie i zawsze powraca do pozycji obrotów jałowych.



Jeśli występuje jakakolwiek nieprawidłowość, system przepustnicy musi zostać serwisowany. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym Hondy.

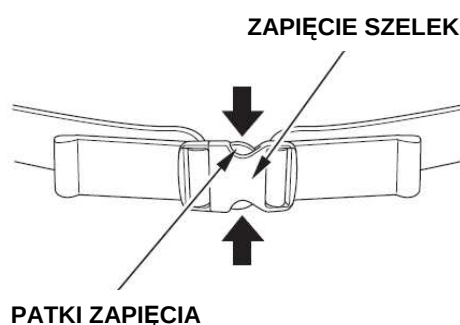
5. Sprawdzenie napięcia szelek plecaka

- Ściśnij patki napięcia palcami i upewnij się, że napięcie się lekko rozpina na prawą i lewą część.
- Po rozpięciu sprawdź, czy patki nie są popękane, nadłamane czy uszkodzone w inny sposób.

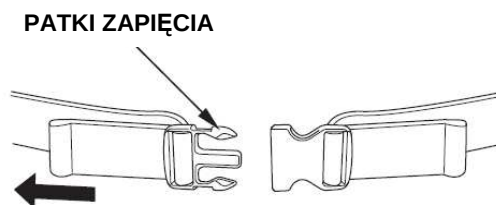
Po sprawdzeniu napięcia, zapnij je z powrotem – powinieneś usłyszeć „kliknięcie”. Przed zapięciem upewnij się, że obydwa końce szelek (prawy i lewy) nie są poskręcane.

Jeśli napięcie nie działa tak, jak powinno, czyli natychmiastowo nie rozpina obu części szelek – musi koniecznie zostać naprawione. Jeśli napięcie jest uszkodzone – musi zostać wymienione na nowe. Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

Ściśnij patki napięcia z obydwu stron



Patki rozepną się i zwolnią napięcie.



6. Sprawdzenie elementu tnącego

Sprawdzenie głowicy żyłkowej:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zachowania bezpieczeństwa, sprawdź mechanizm tnący przed uruchomieniem silnika. Praca wykaszarką z poluzowaną, pękniętą lub w inny sposób uszkodzoną głowicą może doprowadzić do obrażeń wśród ludzi oraz uszkodzenia sprzętu. Wyrzucona poluzowana głowica może uderzyć operatora lub inną osobę postronną, powodując śmierć lub poważne obrażenia.

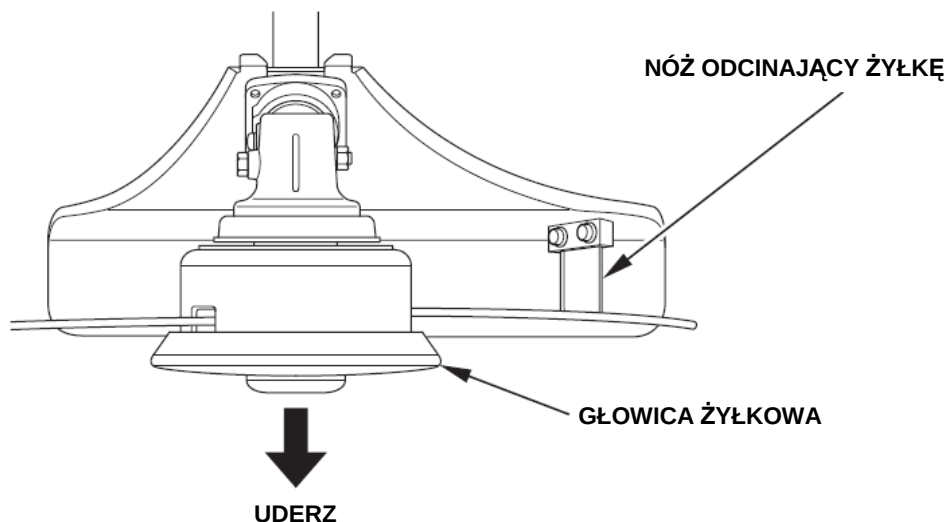
⚠ UWAGA!

Podczas obracania głowicy oraz innych działań przy elemencie tnącym zawsze zakładaj grube rękawice, aby chronić dłonie.

1. Zatrzymaj silnik i ustaw włącznik zapłonu w pozycji OFF (wyłączony).
2. Sprawdź, czy głowica nie jest poluzowana.
Jeśli jest obluźwana – ostrożnie ją dokręć (patrz str. 49).
Jeśli jest to dla Ciebie problemem, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
3. Sprawdź, czy żyłka nylonowa nie jest postrzępiona.
Jeśli linka nylonowa jest zniszczona, wysuń kolejny odcinek linki zgodnie z poniższą procedurą.
Przed wysunięciem nylonowej linki upewnij się, że ostrze odcinające linkę jest wolne od brudu, zanieczyszczeń czy innych obcych materiałów. Jeśli to konieczne, oczyść ostrze tnące linki.

Procedura wysuwania nylonowej żyłki w pół-automatycznych głowicach żyłkowych:

W tym typie głowicy wysuwanie żyłki nylonowej następuje w momencie uderzenia głowicą o podłoże w czasie, gdy silnik pracuje. Do tej operacji musi być użyta osłona elementu tnącego z nożem odcinającym żyłkę.



Sprawdzenie ostrza tnącego:

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zachowania bezpieczeństwa, sprawdzaj zużycie czy uszkodzenie ostrza oraz jego dokręcenie przed uruchomieniem silnika. Praca wykaszarką ze zużytym, popękanym czy w inny sposób uszkodzonym ostrzem może doprowadzić do obrażeń wśród ludzi oraz uszkodzenia sprzętu. Zużyte, pęknięte lub uszkodzone ostrze może połamać się na kawałki i zostać wyrzucone, uderzyć operatora lub osoby postronne, powodując śmierć lub poważne obrażenia.

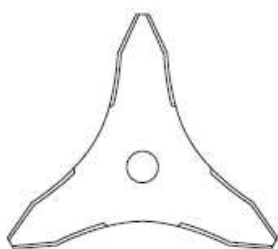
UWAGA!

Podczas wszelkich działań przy elemencie tnącym zawsze zakładaj grube rękawice, aby chronić dłonie.

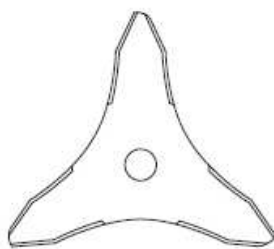
1. Zatrzymaj silnik i przestaw włącznik zapłonu w pozycję OFF (wyłączony).
2. Sprawdź dokręcenie śruby mocującej ostrze.
Jeśli jest poluzowana – dokręć ją (patrz str. 50).
Jeśli jest to dla Ciebie problemem, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
3. Sprawdź, czy ostrze tnące nie jest zużyte, wygięte, pęknięte lub uszkodzone w inny sposób.
Jeśli ostrze nosi oznaki zużycia, jest popękane, wyszczerbione lub w inny sposób uszkodzone, wymień to ostrze na nowe, oryginalne ostrze Hondy lub wysokiej jakości zamiennik (patrz str. 50).

Stępione ostrze można naostrzyć.

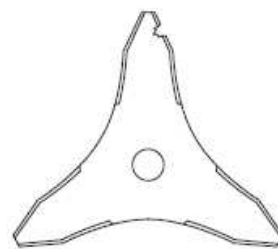
Trudno jest prawidłowo wykonać tę operację samodzielnie, dlatego też radzimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Hondy.



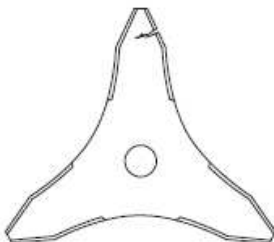
PRAWDŁOWE



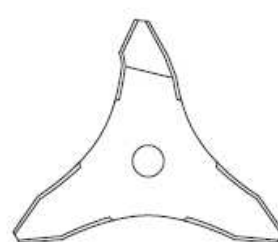
ZUŻYTE



WYSZCZERBIONE



PĘKNIĘTE

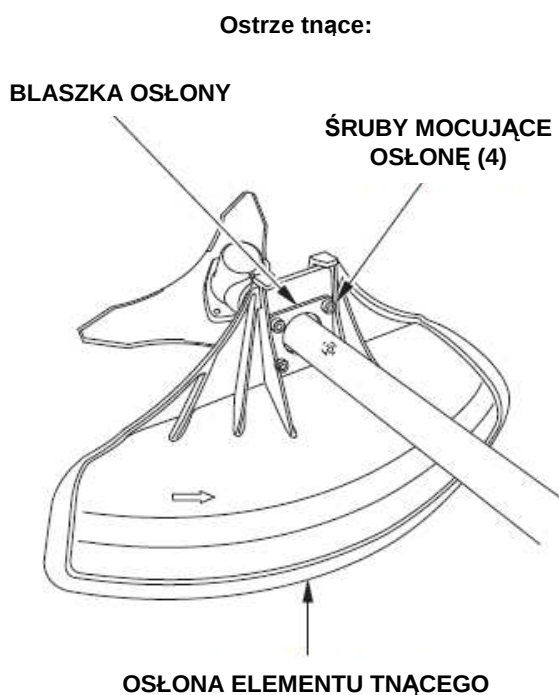
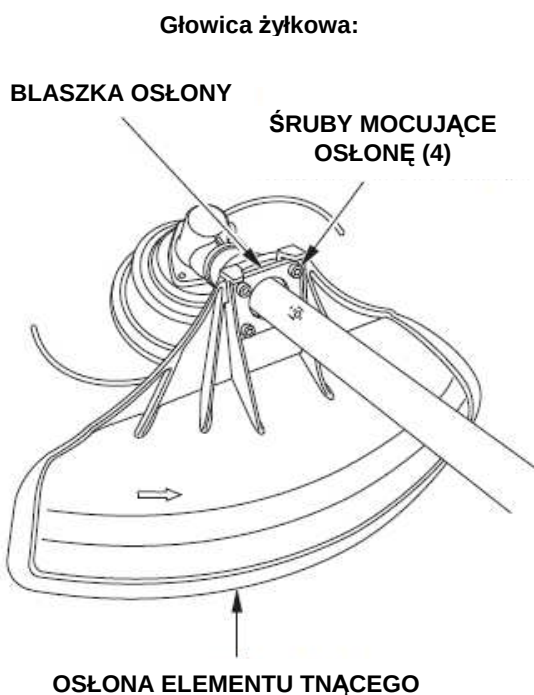


WYGIĘTE

7. Sprawdzenie osłony (deflektora) elementu tnącego i blaszki osłony

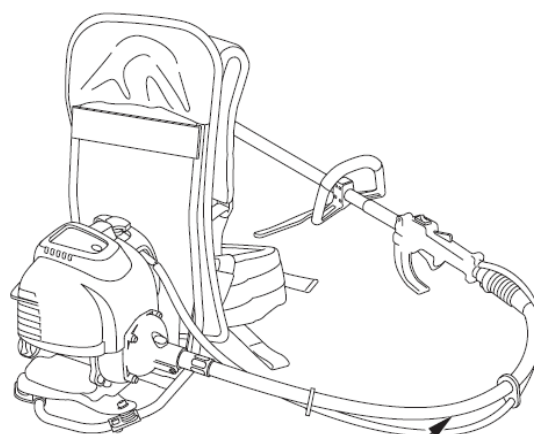
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- **Nigdy nie używaj wykaszarki bez założonej osłony (deflektora) elementu tnącego. Kamienie lub inne przedmioty wyrzucone przez obracający się element tnący (głowicę żyłkową czy ostrze tnące) lub też kontakt z narzędziem tnącym może doprowadzić do obrażeń operatora i osób postronnych lub uszkodzenia mienia.**
1. Zatrzymaj silnik i przestaw włącznik zapłonu w pozycję OFF (wyłączony).
 2. Sprawdź osłonę, aby upewnić się, że jest prawidłowo założona i nie jest uszkodzona. Jeśli osłona jest uszkodzona, wymień ją na nową przed rozpoczęciem pracy z wykaszarką.
 3. Sprawdź, czy śruby mocujące osłonę nie są poluzowane.
Jeśli to konieczne – dokręć je dokładnie.
 4. Sprawdź blaszkę osłony, czy nie jest uszkodzona, czy śruby mocujące zbyt łatwo się nie wykręcają lub czy blaszka nie jest pęknięta lub dziurawa. Jeśli wystąpi którykolwiek z wymienionych objawów, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
 5. Osłona musi znajdować się w tej samej pozycji i kierunku, jak pokazano na poniższym rysunku.



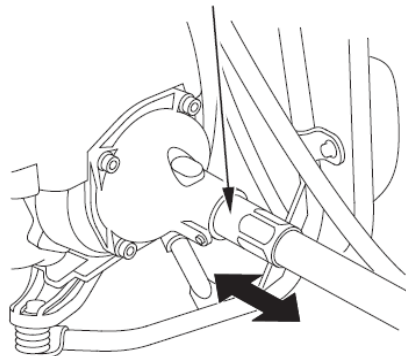
8. Sprawdzenie giętkiego wału

- Sprawdź, czy zewnętrzna powłoka wału nie jest pocięta, popękana, otarta lub odbarwiona, zdeformowana czy też uszkodzona w jakiś inny sposób. Jeśli wał jest uszkodzony, zdeformowany lub odbarwiony – musi zostać wymieniony na nowy. W tym celu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
- Przesuń element instalacyjny od strony silnika w kierunku do przodu i w tył i sprawdź, czy dystans, o który element się przesuwa, wynosi 5 mm lub mniej. Jeśli element instalacyjny przesuwa się o więcej niż 5 mm, należy zgłosić się do serwisu Hondy (patrz str. 57 – „Sprawdzenie/smarowanie giętkiego wału”).



GIĘTKI WAŁ

ELEMENT INSTALACYJNY WAŁU OD STRONY SILNIKA



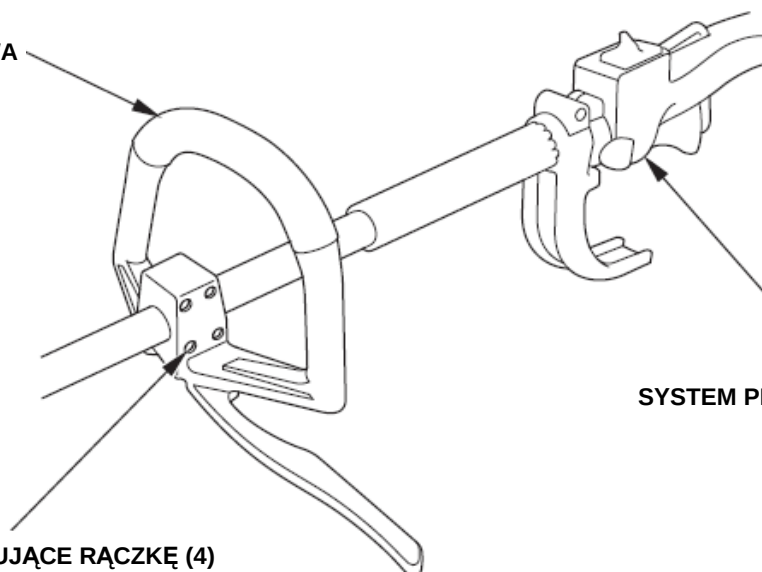
9. Sprawdzenie śrub i nakrętek

1. Sprawdź, czy żadna ze śrub i nakrętek nie jest poluzowana. Jeśli zachodzi taka potrzeba – dokręć dokładnie.
2. Sprawdź, czy śruby i nakrętki mocujące rączkę nie są poluzowane i dobrze dokręć w razie potrzeby.

RĄCZKA PAŁAKOWA

ŚRUBY MOCUJĄCE RĄCZKĘ (4)

SYSTEM PRZEPUSTNICY



6. URUCHOMIENIE SILNIKA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Nigdy nie uruchamiaj urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu. Upewnij się, że jest prawidłowa wentylacja.
- Uruchamiaj wykaszarkę z dala od ludzi, zwierząt i otaczających budynków. Upewnij się, że na roboczym terenie nie ma żadnych przeszkód.

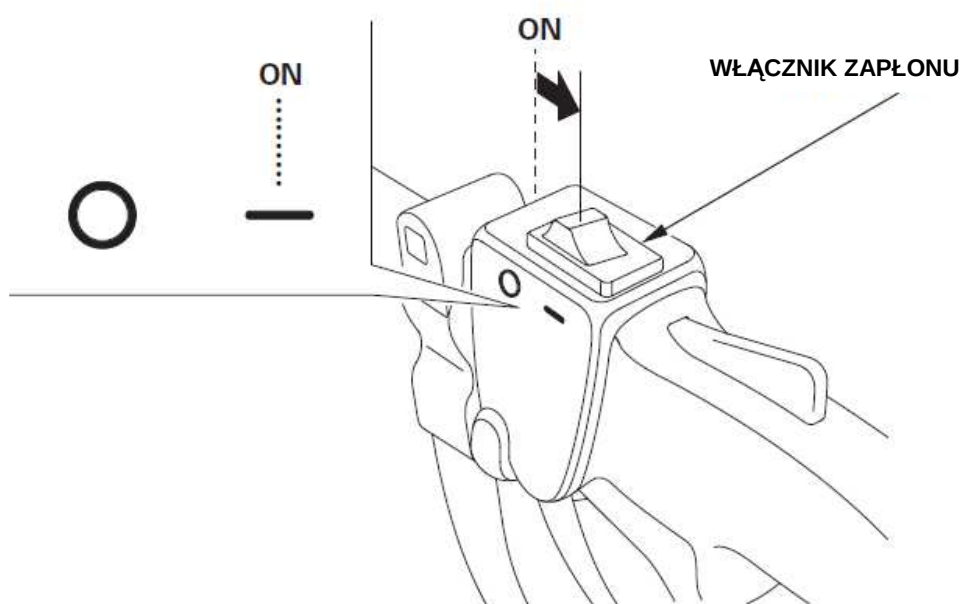
⚠ UWAGA!

Nie uruchamiaj wykaszarki, jeśli element tnący jest oparty o podłoże lub jakiś inny przedmiot. Urządzenie może się niekontrolowanie poruszyć, co może doprowadzić do obrażeń nóg itp.

UWAGA

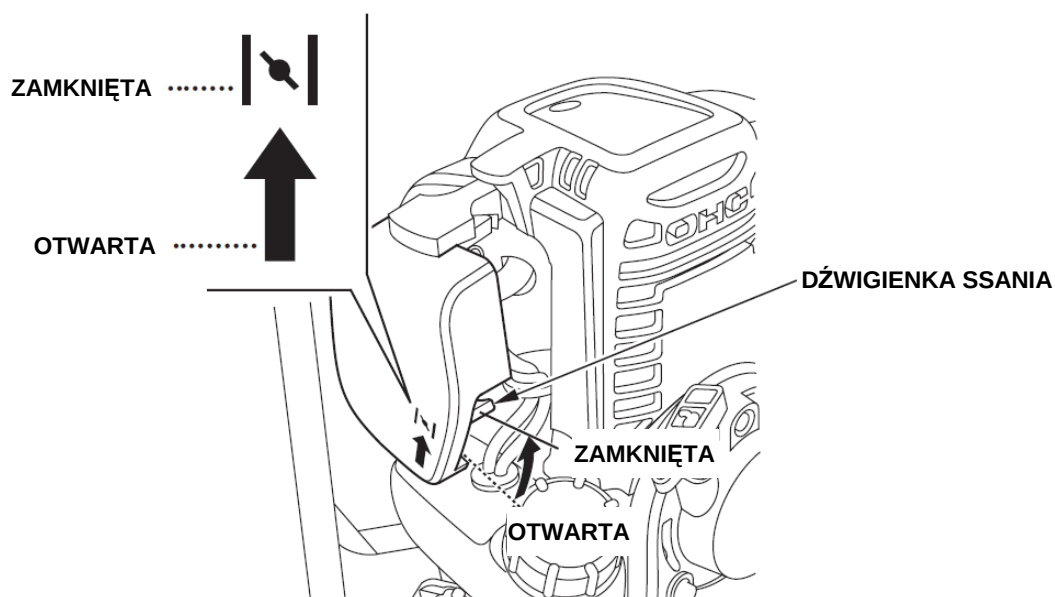
Uruchamiaj wykaszarkę w miejscu wolnym od przeszkód i upewnij się, że element tnący nie dotyka podłoża lub innych przedmiotów.

1. Przetaw włącznik zapłonu w pozycję ON (włączony).

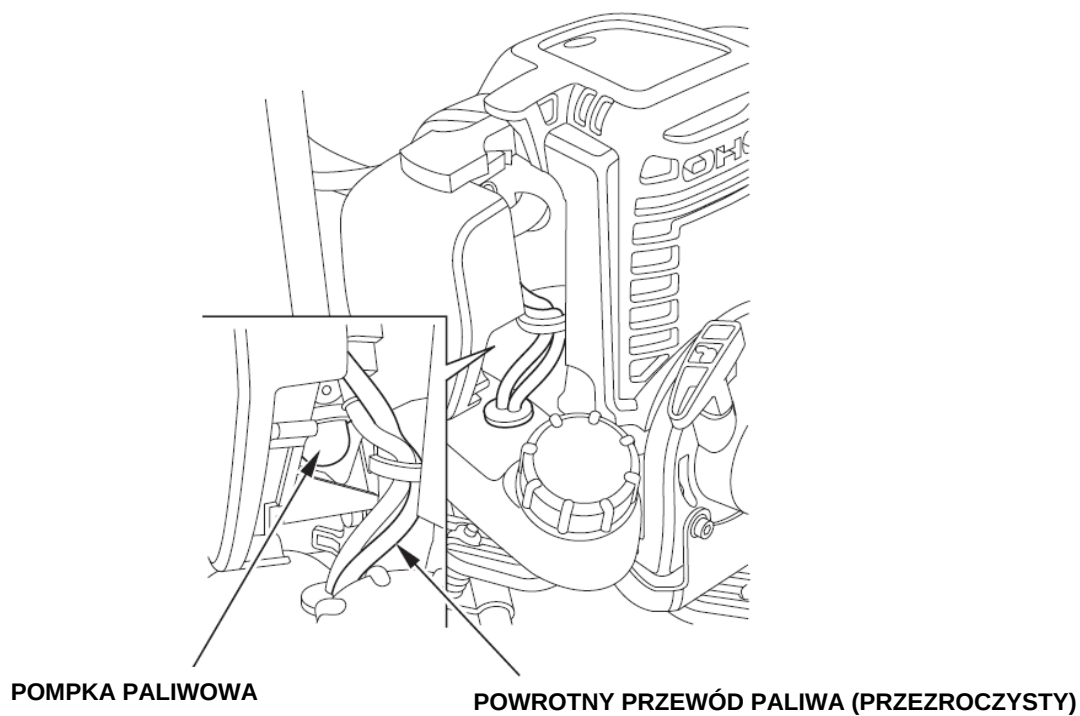


2. Aby uruchomić zimny silnik, przestaw dźwigienkę ssania w pozycję ZAMKNIĘTA.

Aby ponownie uruchomić silnik, który wcześniej już pracował (ciepły silnik), pozostaw dźwigienkę ssania w pozycji OTWARTA.



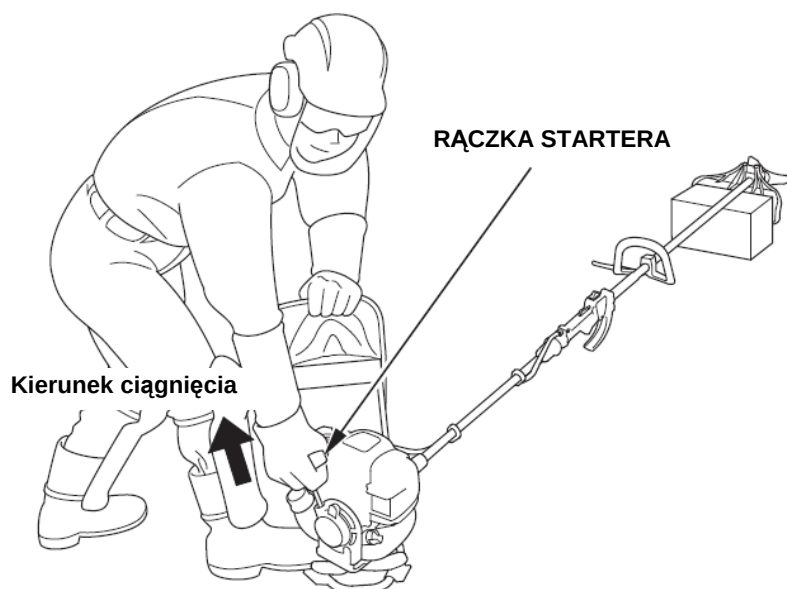
3. Kilukrotnie ściśnij pompkę paliwową, aż w przewodzie powrotnym (przezroczysta rurka) zacznie widoczny być przepływ paliwa.



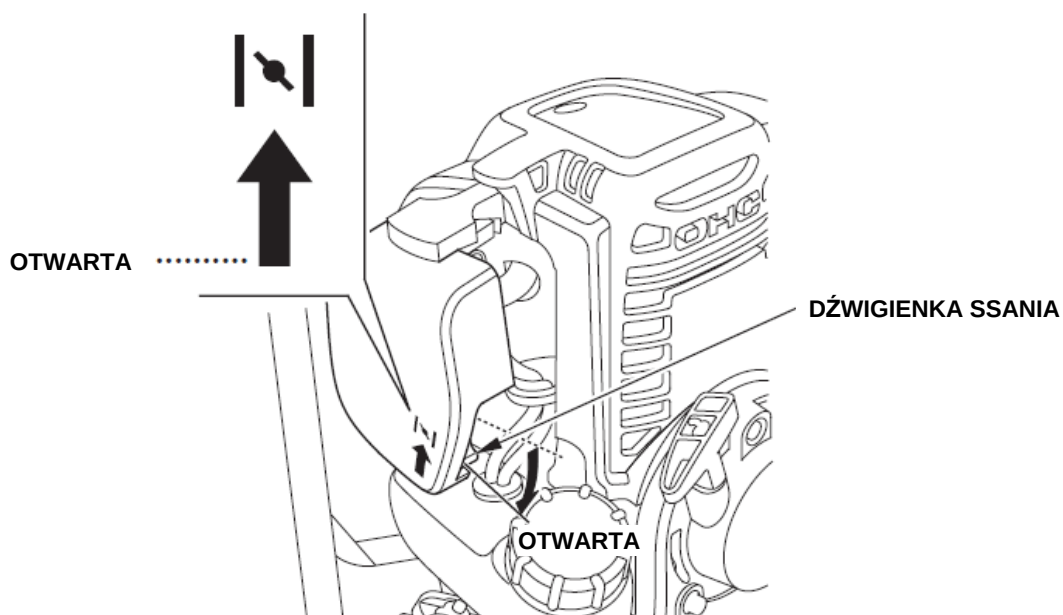
4. Pociągnij lekko rączkę startera linkowego, aż do wyczucia oporu, przytrzymując ramę nośną stopą i ręką jednocześnie, następnie szarpnij energicznie w kierunku wskazanym przez strzałkę na poniższym rysunku. Delikatnie odwiedź rączkę startera na miejsce.

! UWAGA!

- Nie pozwól, aby rączka startera gwałtownie powróciła do pozycji wyjściowej, uderzając o silnik. Odwiedź rączkę delikatnie, aby uniknąć uszkodzenia startera.
- Może dojść do uszkodzeń, jeśli rączka startera będzie pociągana przy pracującym silniku.



5. Jeśli dźwigenka ssania była przestawiona do pozycji ZAMKNIĘTA na czas uruchomienia silnika, stopniowo przestawiaj ją do pozycji OTWARTA w miarę rozgrzewania się silnika.



Modyfikacja gaźnika do pracy na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach, standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt bogata. Spadnie wydajność urządzenia, a zużycie paliwa wzrośnie. Zbyt bogata mieszanka powoduje również osadzanie nagaru węglowego na świecy zapłonowej i utrudnia rozruch. Praca w takich warunkach różni się od tych, dla których silnik został przebadany i uzyskał certyfikat. Przy długim okresie użytkowania powoduje to wzrost emisji spalin.

Działanie urządzenia na dużych wysokościach można poprawić wykonując określoną modyfikację gaźnika. Jeśli stale użytkujesz urządzenie na wysokości powyżej 1500 m n.p.m. skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu wykonania odpowiedniej przeróbki gaźnika. Silnik używany na dużych wysokościach z wykonaną modyfikacją będzie spełniał normy emisyjne przez cały okres użytkowania.

Nawet przy wykonanej modyfikacji gaźnika, moc silnika będzie spadać ok. 3,5% na każde kolejne 300 m wysokości. Spadek mocy związany ze zwiększaniem wysokości będzie jeszcze większy, jeśli nie zostanie wykonana modyfikacja gaźnika.



Jeśli gaźnik został przystosowany do pracy na dużych wysokościach, mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt uboga, aby urządzenie prawidłowo działało na wysokościach mniejszych. Użytkowanie wykaszarki ze zmodyfikowanym gaźnikiem na małych wysokościach może doprowadzić do przegrzania silnika i jego poważnego uszkodzenia. Jeśli ponownie masz zamiar użytkować wykaszarkę na małych wysokościach, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu przywrócenia fabrycznych ustawień gaźnika.

7. UŻYTKOWANIE WYKASZARKI

Uważnie i ze zrozumieniem zapoznaj się z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi na stronach 3 - 14 zanim przystąpisz do pracy z urządzeniem.

Jeśli zauważysz jakikolwiek odbiegający od normy dźwięk, zapach, wibracje lub inne nietypowe symptomy, natychmiast zatrzymaj silnik i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

Zakładanie szelek wykaszarki

Przed założeniem szelek wykaszarki uruchom silnik zgodnie z odpowiednią procedurą (patrz str. 34) i rozgrzej silnik. Upewnij się, że wolne obroty ustabilizowały się, a element tnący (głowica żytkowa lub ostrze tnące) nie obraca się.

Założ szelki wykaszarki zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

Zauważ, że poniższa procedura znajduje zastosowanie dla osób praworęcznych.

Jest jednak możliwość zmiany kierunku montażu silnika. W tym celu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.



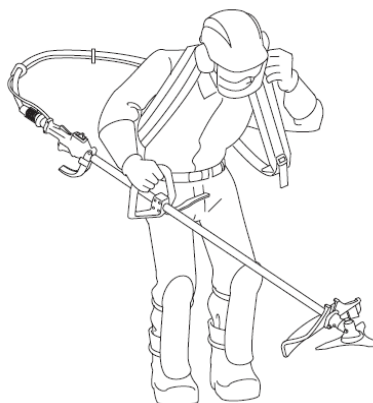
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Zakładając szelki wykaszarki uważaj, aby przez przypadek nie dotknąć włącznika przepustnicy. Jeśli włącznik przepustnicy zostanie nieumyślnie dociśnięty, wzrosną obroty silnika i element tnący może zacząć się obracać, powodując obrażenia operatora. Jeśli element obrotowy dotyka podłoża, wykaszarka może wyrwać się spod kontroli, powodując obrażenia.

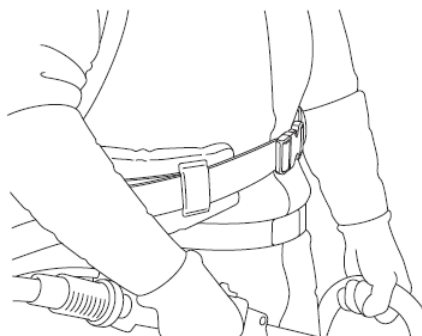
1. Trzymając uchwyt pałkowy lewą ręką, prawą ręką załóż prawą szelkę na prawe ramię.



2. Trzymając prawą ręką uchwyt pałkowy, lewą ręką załóż lewą szelkę na lewe ramię.



3. Po założeniu plecaka, zapnij uprząż w pasie.



4. Wyreguluj długość szelek tak, aby wkładka plecaka wykaszarki przylegała ściśle do pleców, a ciężar był równo rozłożony na obu ramionach. Wyreguluj całą uprząż w miejscu ramion i na poziomie klatki piersiowej, a następnie zapnij uprząż w pasie, aby pewnie przymocować plecak do ciała.



< REGULACJA DŁUGOŚCI SZELEK WYKASZARKI >

ABY DOCISNĄĆ

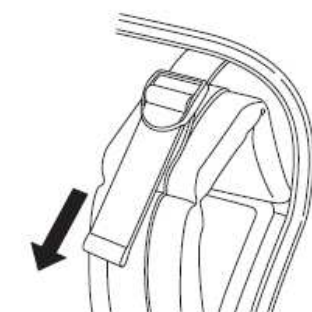
ABY POLUZOWAĆ

ABY DOCISNĄĆ

ABY POLUZOWAĆ

< Ramię >

< Klatka piersiowa >



Pociągnij pasek do dołu



Wsuń dolną część ku górze



Pociągnij pasek do dołu

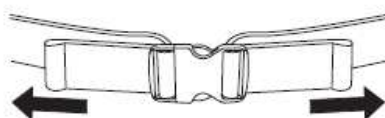


Wsuń dolną część ku górze

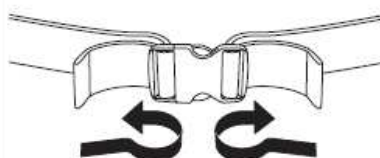
< REGULACJA UPRZĘŻY W PASIE >

ABY DOCISNĄĆ

ABY POLUZOWAĆ



Pociągnij pasek w kierunku na zewnątrz w każdą stronę

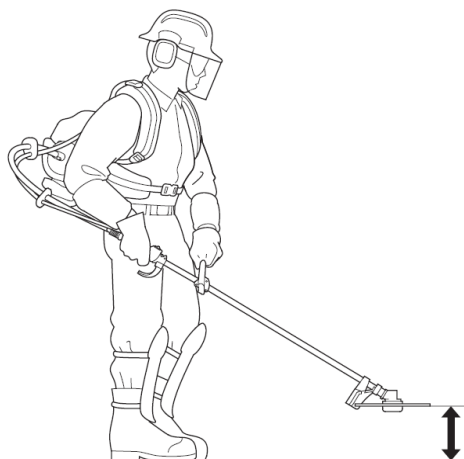


Wsuń pasek do wewnątrz po każdej stronie

5. Trzymając uchwyt pałkowy lewą ręką i główną rączkę prawą ręką, utrzymuj element tnący ponad podłożem.

Odległość między elementem tnącym, a podłożem powinna wynosić:

0 – 30 cm dla głowicy żyłkowej oraz 10 – 30 cm dla ostrza tnącego.



Przeznaczenie poszczególnych elementów tnących:

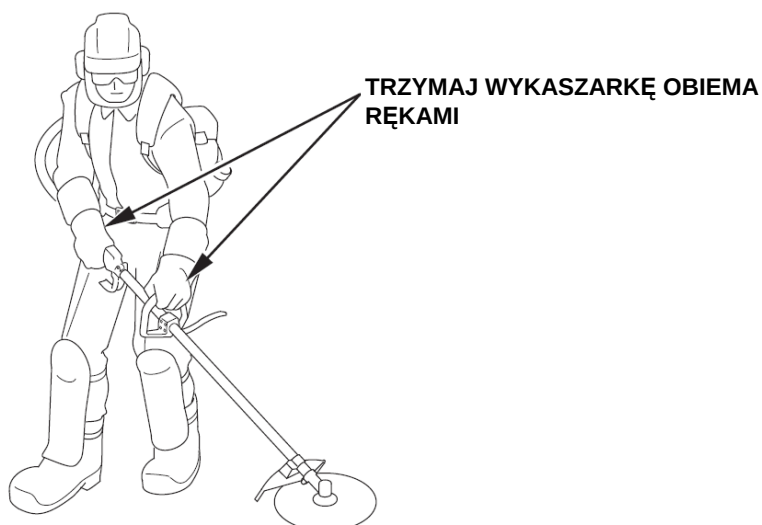
- Dla większej efektywności wykaszania, wybierz element tnący odpowiedni do wysokości trawy oraz innych warunków podłoża.

Żyłka nylonowa (Tap & go)		Wykaszanie niskiej trawy i doczyszczanie koszonej nawierzchni.
Ostrze tnące (3-zębne)		Wykaszanie dużych obszarów trawiastych i wysokiej trawy.

- Ta wykaszarka nie jest przeznaczona do wykaszania krzaków.

Podstawowy sposób pracy

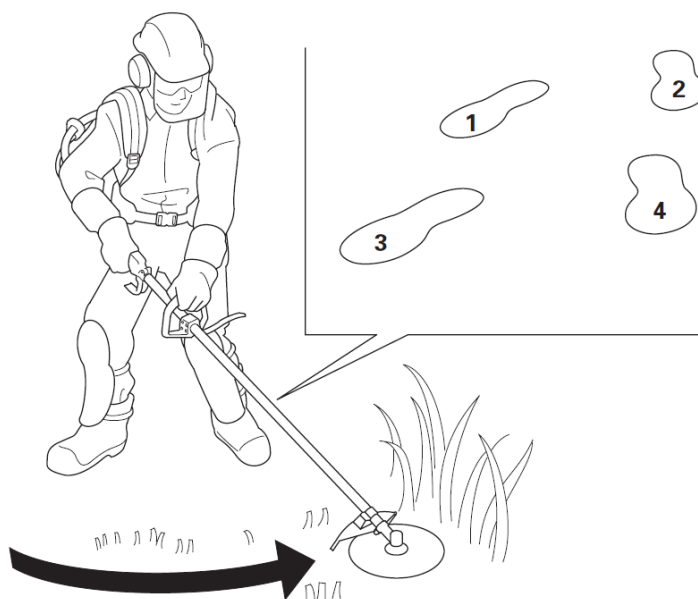
- Trzymaj wykaszarkę w prawidłowej pozycji. Zawsze trzymaj wykaszarkę obiema rękami.



- Pracuj wykaszarką nie używając siły ramion, lecz wykorzystując ruch talii tak, aby element tnący kołysał się w poziomie, zakreślając łuk z prawa na lewo. Trzymaj wykaszarkę w taki sposób, abyś mógł łatwo i bezpiecznie przenosić ciężar ciała z jednej nogi na drugą, idź powoli małymi krokami.
- Używając wykaszarki na niewielkich wzniesieniach, stój zawsze na dolnej części wzniesienia. Wykaszanie trawy na stromych wzniesieniach grozi utratą równowagi. Dlatego też nie wolno używać wykaszarki na stromych zboczach.

UWAGA!

Uważaj, jak stawiasz kroki. Nie używaj wykaszarki w miejscach, gdzie podłoże jest śliskie i gdzie możesz stracić równowagę podczas pracy.



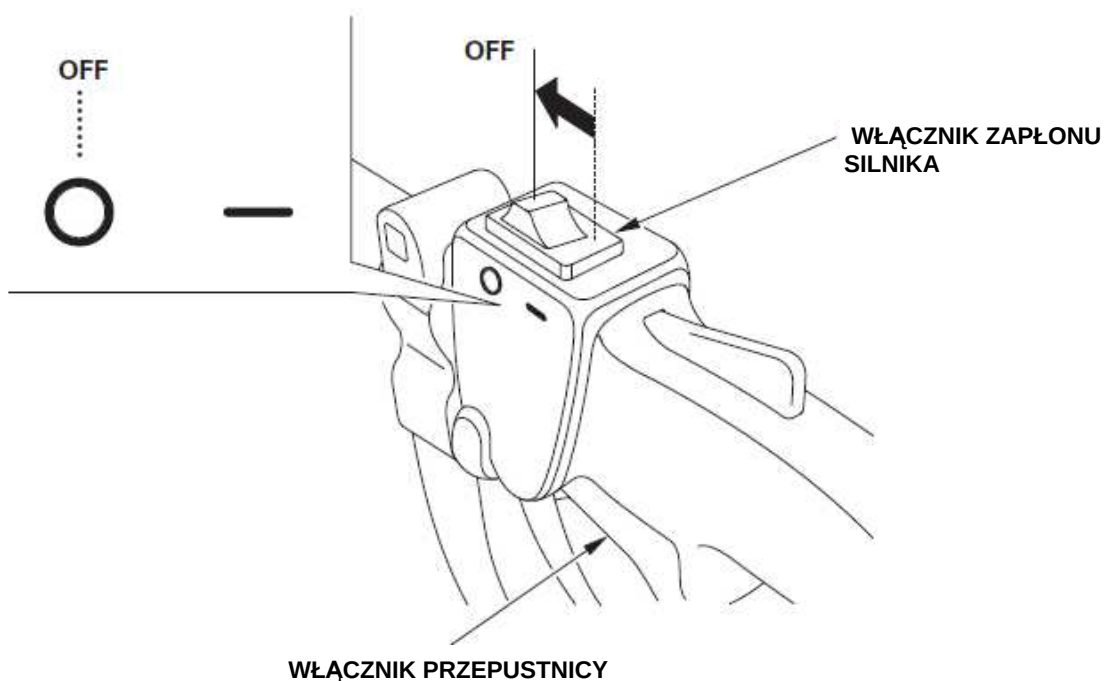
- Twoja wykaszarka nie jest przeznaczona do wykaszania krzaków. Nie używaj również wykaszarki do obcinania gałęzi drzew.

8. ZATRZYMANIE SILNIKA

1. Zwolnij włącznik przepustnicy.
2. Przesław włącznik zapłonu silnika w pozycję OFF (wyłączony).

UWAGA!

Pamiętaj, że element tnący obraca się jeszcze przez chwilę po zatrzymaniu silnika, powodowany siłą bezwładności.



UWAGA

Zanim położysz wykaszarkę na ziemi upewnij się, że silnik się zatrzymał, a element tnący już się nie obraca.

9. KONSERWACJA



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Przed rozpoczęciem działań serwisowych, połóż wykaszarkę na równej nawierzchni i przy zatrzymanym silniku oraz upewnij się, że włącznik zapłonu silnika ustawiony jest w pozycji OFF, aby mieć pewność, że silnik nie zostanie uruchomiony przez przypadek.
- Wykaszarka powinna być serwisowana w autoryzowanym serwisie Hondy, jeśli użytkownik nie posiada odpowiednich narzędzi i instrukcji serwisowych oraz nie jest kwalifikowanym mechanikiem.



UWAGA!

Używaj oryginalnych części zamiennych Honda lub zamienników równoważnych im jakościowo. Stosowanie części o nieodpowiedniej jakości może spowodować uszkodzenie wykaszarki.

Systematyczne kontrole i regulacje wykaszarki UMR435T marki Honda są podstawowym czynnikiem wpływającym na utrzymanie wysokiej sprawności urządzenia. Regularna konserwacja wpływa również na wydłużenie żywotności serwisowej urządzenia. Czasookresy wykonywania poszczególnych czynności serwisowych oraz ich rodzaj podane są w tabeli przeglądów na str. 44.

W celu wydłużenia żywotności i zapewnienia sprawności urządzenia, utrzymuj spodnią część osłony elementu tnącego w czystości i wolną od ścinków trawy, przemywając osłonę wodą z węża ogrodowego po każdym użyciu i/lub czyszcząc za pomocą szczotki drucianej.

Tabela przeglądów

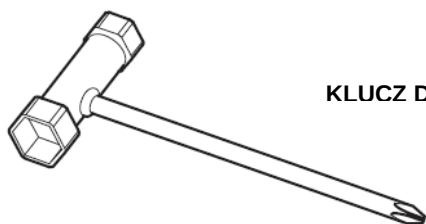
Czynność	Regularny czasookres (3) Przeprowadzaj co wskazaną liczbę miesięcy lub godzin pracy, w zależności co nastąpi pierwsze.	Przed każdym użyciem	Po 1 mies. lub 10 h	Co 3 m-ce lub 25 h	Co 6 m-cy lub 50 h	Co rok lub 100 h	Co 2 lata lub 300 h
Olej silnikowy	Sprawdź poziom						
	Wymień						
Wkład filtra powietrza	Sprawdź						
	Oczyść (Nasącz olejem)			(1)			
Świeca zapłonowa	Sprawdź-wyreguluj						
	Wymień						
Linka przepustnicy	Sprawdź						
Element tnący	Sprawdź (Wymień, jeśli trzeba)						
Ośłona elementu tnącego	Sprawdź						
Żeberka chłodzące silnika	Sprawdź						
Śruby, nakrętki, mocowania	Sprawdź (Dokręć, jeśli trzeba)						
Płytki osłony elementu tnącego	Sprawdź (Wymień, jeśli trzeba) (2)						
Wał giętki	Sprawdź-nasmaruj (4)	Co rok lub co 30 motogodzin					
Zapięcie szelek	Sprawdź						
Zbiornik paliwa	Wyczyść						
Filtr paliwa	Sprawdź						
Bęben i okładzina sprzęgła	Sprawdź (4)				(2)		
Przekładnia	Nasmaruj	Co rok lub co 30 motogodzin (2)					
Wolne obroty	Sprawdź-wyreguluj					(2)	
Luz zaworowy	Sprawdź-wyreguluj					(2)	
Komora spalania	Oczyść	Co 2 lata lub co 300 motogodzin (2)					
Przewody paliwowe	Sprawdź	Co rok lub co 100 motogodzin (wymień, jeśli trzeba.) (2)					

UWAGA

- (1) Serwisuj częściej, jeśli pracujesz w zapyłonym środowisku.
- (2) Te czynności powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis, jeśli nie posiadasz odpowiednich narzędzi i nie jesteś biegłym mechanikiem. Należy odnieść się do instrukcji serwisowej Hondy.
- (3) Zapisuj godziny pracy wykaszarki, aby określić właściwe przedziały czasowe wykonywania danej czynności konserwacyjnej.
- (4) Jeśli to konieczne, części te powinny być wymienione nawet po krótkim czasie użytkowania.

Zestaw narzędzi

Dołączone do urządzenia narzędzia są niezbędne do wykonania niektórych okresowych działań konserwacyjnych, prostych regulacji i napraw.



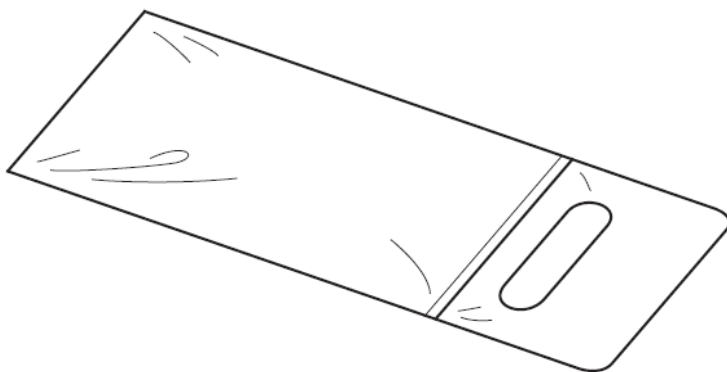
KLUCZ DO ŚWIEC ZAPŁONOWYCH



KLUCZ PŁASKI 8 x 10 mm



**KLUCZ AMPULOWY 5 mm
KLUCZ AMPULOWY 4 mm**



TORBA NA NARZĘDZIA

1. Wymiana oleju silnikowego

UWAGA!

Jeśli silnik dopiero co zakończył pracę, silnik, tłumik i olej silnikowy będą bardzo gorące i pozostaną takie jeszcze przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika. W celu ochrony przed poparzeniem, odczekaj do momentu ich ochłodzenia, zanim rozpoczniesz wymianę oleju.

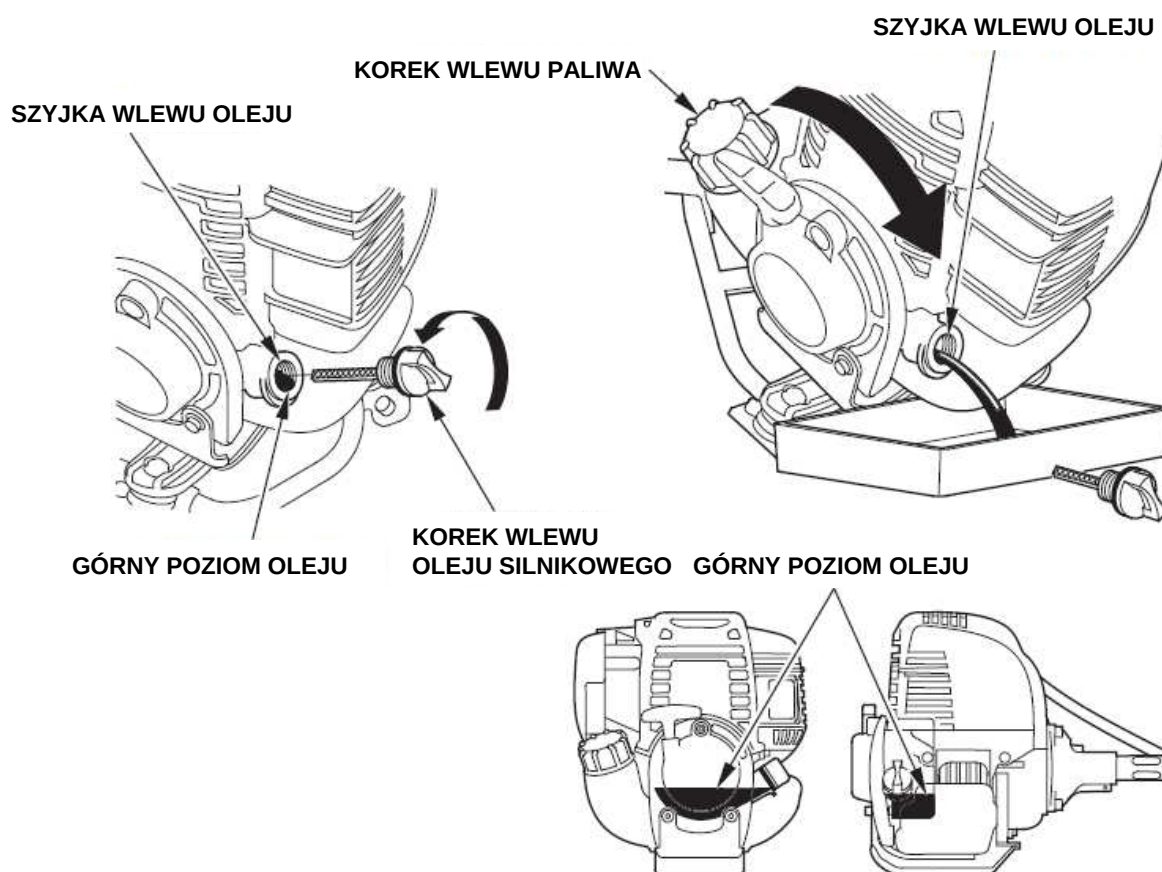
UWAGA

Zlewaj olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły, w ten sposób zapewnisz szybkie i całkowite opróżnienie miski olejowej.

1. Sprawdź, czy korek wlewu paliwa jest dokładnie dokręcony.
2. Wykręć korek wlewu oleju i przechylając silnik na stronę szyjki wlewu oleju, zlej go do odpowiedniego pojemnika.
3. Uzupełnij zalecanym olejem (patrz str. 23) i sprawdź jego poziom po wymianie (patrz str. 22).
4. Wkręć korek wlewu oleju silnikowego.

IŁOŚĆ OLEJU SILNIKOWEGO: 0,10 l

Po działaniach związanych ze zużytym olejem silnikowym, dokładnie umyj ręce wodą z mydłem.



UWAGA

Prosimy utylizuj zużyty olej silnikowy w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Zalecamy zanieść zużyty olej w szczelnym pojemniku do lokalnej stacji serwisowej w celu oddania do ponownego przetworzenia. Nie wyrzucaj zużytego oleju do śmieci, nie wylewaj do kanalizacji, ani gruntu.

2. Serwisowanie filtra powietrza

Brudny filtr powietrza ogranicza dopływ powietrza do gaźnika. Aby zapobiec awarii gaźnika, regularnie serwisuj filtr powietrza. Jeśli wykasarka pracuje w szczególnie zapyłonym środowisku, konieczne jest częstsze serwisowanie filtra powietrza.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

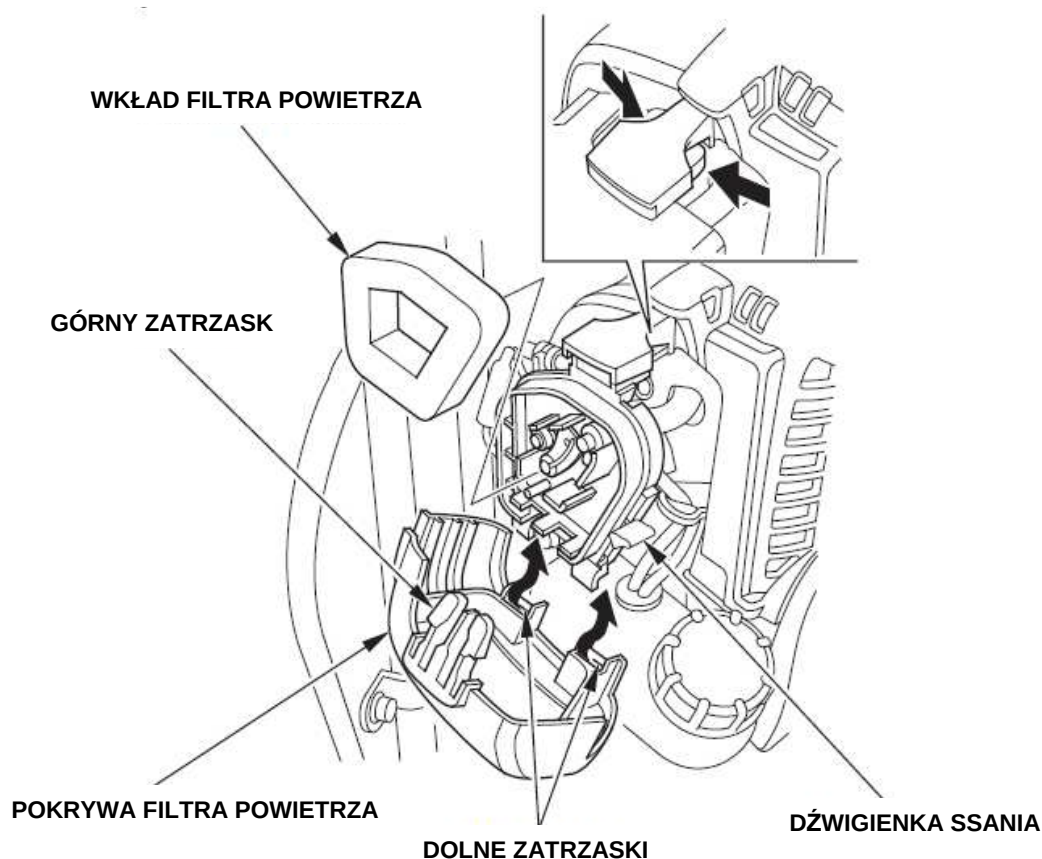
Nigdy nie stosuj benzyny lub rozpuszczalników o niskim punkcie zapłonu do czyszczenia wkładu filtra powietrza. Może to skutkować pożarem lub eksplozją.



UWAGA!

Nigdy nie uruchamiaj silnika bez zamontowanego filtra powietrza. Możesz w ten sposób doprowadzić do szybkiego zużycia silnika.

1. Przetwórz dźwigenkę ssania w pozycję ZAMKNIĘTA (górne ustawienie).
2. Zdejmij pokrywę filtra powietrza odhaczając jeden górny i dwa dolne zatrzaski.
3. Umyj filtr w niepalnym lub o wysokim punkcie zapłonu rozpuszczalniku i dokładnie wysusz.
4. Nasącz wkład filtra w czystym oleju silnikowym, a następnie wyciśnij nadmiar oleju.
5. Zamontuj z powrotem wkład filtra.
6. Załóż pokrywę filtra wsuwając dolne zatrzaski, a następnie górny i domknij zatrzask.



3. Wymiana elementu tnącego

Głowica żyłkowa:



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

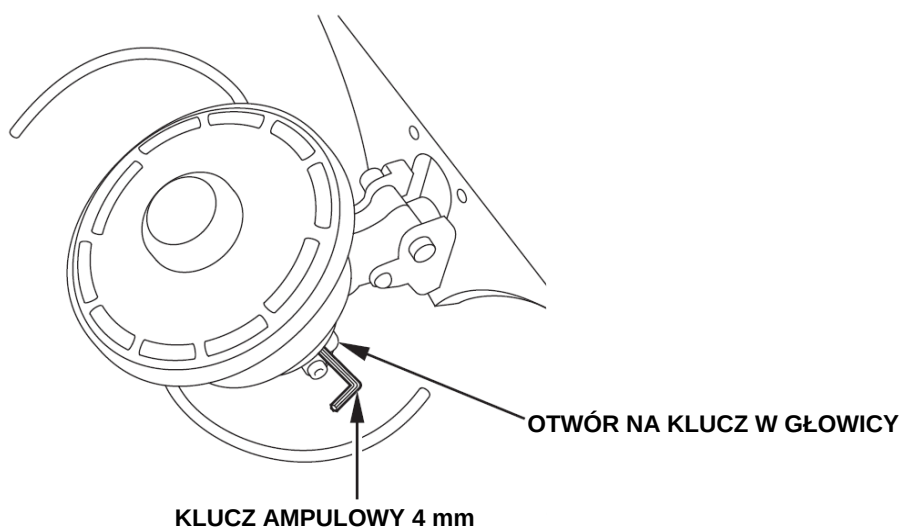
- Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała upewnij się, że włącznik zapłonu silnika znajduje się w pozycji OFF, aby nie doszło do przypadkowego uruchomienia silnika.
- Do wymiany stosuj oryginalne elementy tnące Hondy lub zamienniki o bardzo wysokiej jakości.



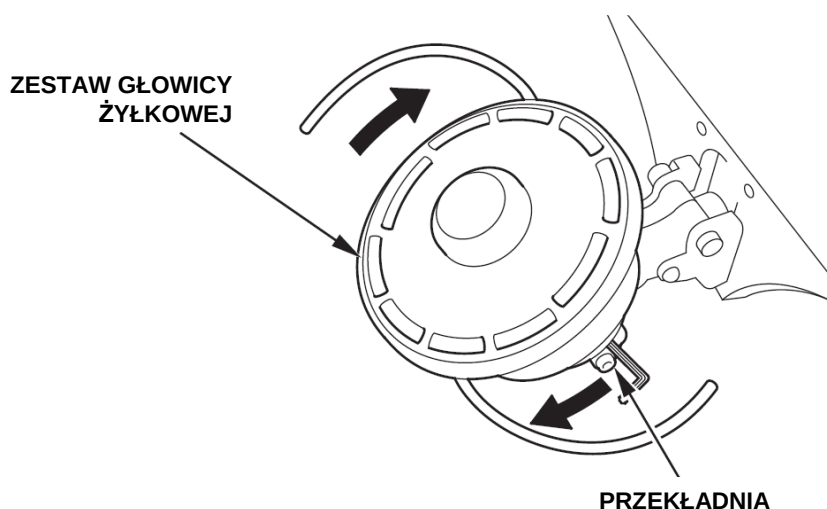
UWAGA!

Do wymiany głowicy koniecznie zakładaj grube rękawice ochronne, aby zabezpieczyć dłonie.

1. Zatrzymaj silnik i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
2. Włóż 4 mm klucz ampulowy w otwór blokujący w głowicy, aby zablokować obrót wału napędowego.



3. Obróć głowicę żyłkową zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zdejmij z przekładni. Załóż nową głowicę.



Wysuwanie kolejnego odcinka żyłki w pół-automatycznym typie głowicy żyłkowej (patrz str. 30).

Ostrze tnące:

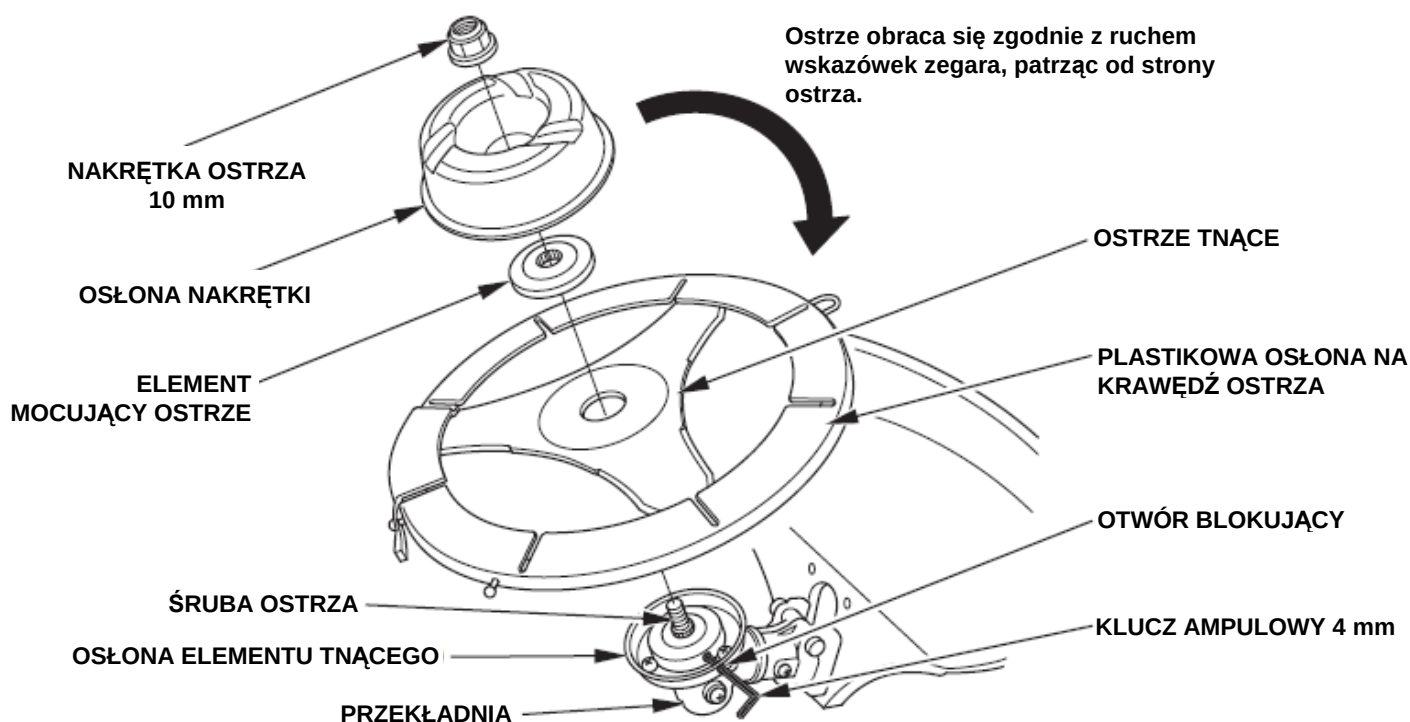
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała upewnij się, że włącznik zapłonu silnika znajduje się w pozycji OFF, aby nie doszło do przypadkowego uruchomienia silnika.
- Do wymiany stosuj oryginalne elementy tnące Honda lub zamienniki o bardzo wysokiej jakości.

⚠ UWAGA!

Do wykonywania czynności związanych z ostrzem tnącym konieczne zakładaj grube rękawice ochronne, aby zabezpieczyć dłonie.

1. Załóż plastikową osłonę (dostarczana razem z ostrzem) na krawędź ostrza w celu zapewnienia bezpieczeństwa osobie serwisującej, a także w celu zabezpieczenia ostrza.
2. Włóż końcówkę klucza ampulowego 4 mm (dostarczany razem z wykaszarką) całkowicie w otwór w przekładni.
3. Obracaj ostrze aż poczujesz, że narzędzie (klucz) wpada w otwór w wewnętrznym pierścieniu blokującym. Upewnij się, że ostrze się nie obraca. Śruba mocująca oraz nakrętka ostrza mają lewostronny gwint. Upewnij się, że klucz ampulowy pozostaje w otworze, następnie poluzuj (przekręć zgodnie ze wskazówkami zegara) nakrętkę ostrza. Zwracaj szczególną uwagę na kolejność i kierunek ułożenia części podczas demontażu.
4. Montaż ostrza powinna być wykonany w odwrotnej kolejności do demontażu. Upewnij się, że ostrze zostało zamontowane z krawędzią tnącą w kierunku rotacji. Dokręć ostrze do wartości 24,2 Nm (2,5 kgf m).



- Po dokręceniu nakrętki ostrza, przekręć ostrze tnące ręką i sprawdź, czy jest dobrze zainstalowane. Sprawdź, czy ostrze nie koliduje z sąsiadującymi elementami i czy jest na pewno centralnie zamontowane.

4. Wymiana osłony (deflektora) elementu tnącego

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dokładnie zamontuj osłonę elementu tnącego we właściwej pozycji, aby uchronić się przed ścinkami i odłamkami, które są wyrzucane przez element tnący podczas wykaszania.

UWAGA!

Podczas prac przy elemencie tnącym, zawsze noś grube rękawice ochronne, aby zabezpieczyć dłonie.

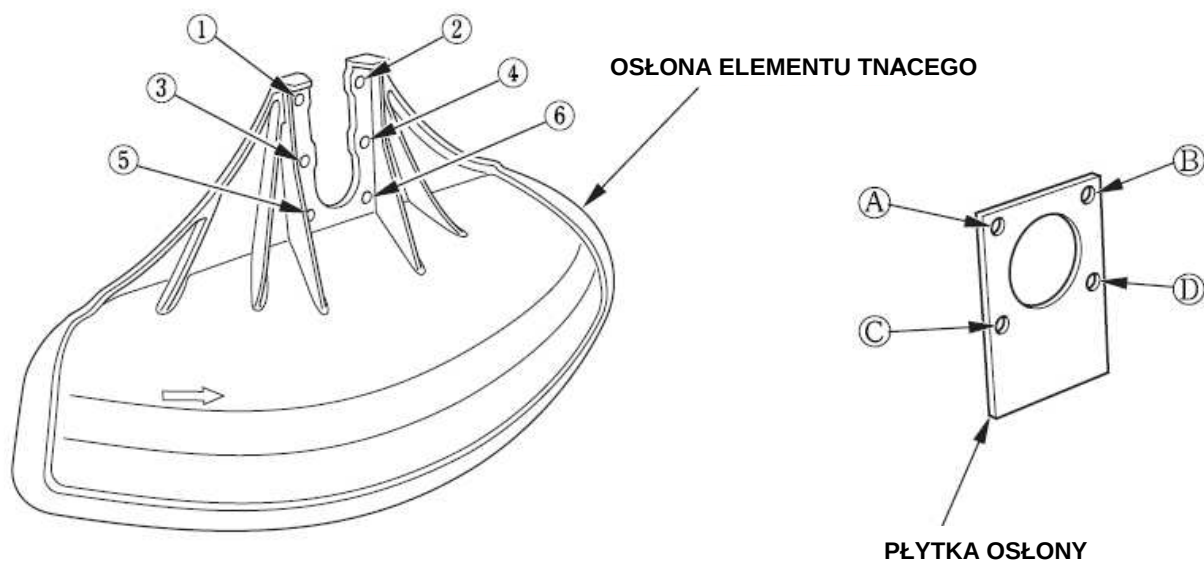
Pozycja montażu osłony

Z głowicą żyłkową na wyposażeniu:

Ustaw płytkę osłony w takim położeniu, aby otwory A i B były na górze. Następnie, zestaw i dopasuj otwory płytki A, B, C i D odpowiednio do otworów 1, 2, 3 i 4 w osłonie i przymocuj płytkę do osłony za pomocą śrub 5 x 20 mm.

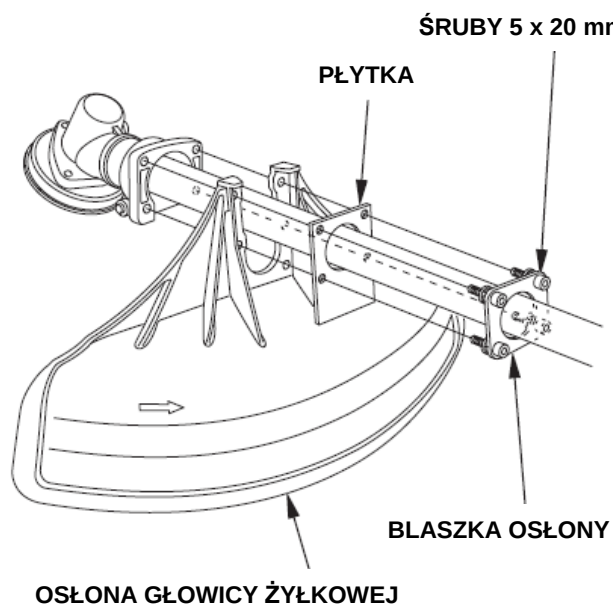
Z ostrzem tnącym na wyposażeniu:

Ustaw płytkę osłony w takim położeniu, aby otwory C i D były na górze. Następnie, zestaw i dopasuj otwory płytki A, B, C i D odpowiednio do otworów 5, 6, 3 i 4 w osłonie i przymocuj płytkę do osłony za pomocą śrub 5 x 20 mm.

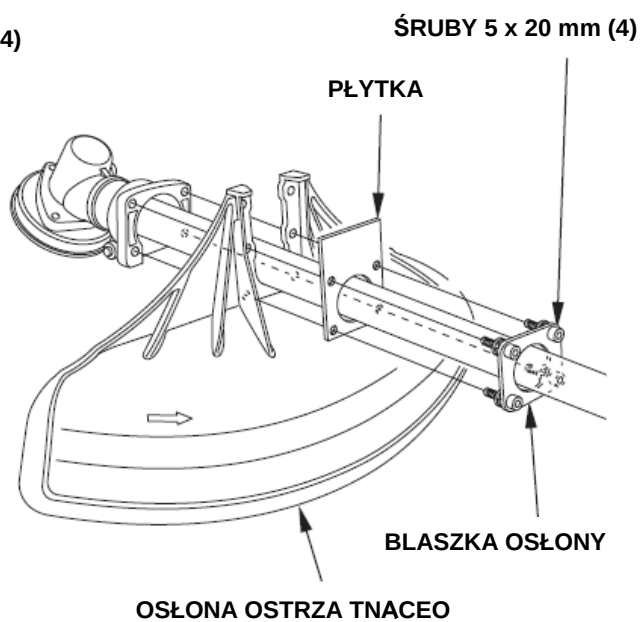


Dokładnie dokręć śruby. Moment dokręcenia śrub to:
5,2 Nm (0,53 kgf m).

Z głowicą żyłkową na wyposażeniu:



Z ostrzem tnącym na wyposażeniu:



5. Serwisowanie świecy zapłonowej

Zalecana świeca zapłonowa: CMR5H (NGK)

Aby zapewnić właściwą pracę silnika, szczelina między elektrodami świecy musi być prawidłowo ustawiona, a sama świeca nie może być pokryta nagarem.

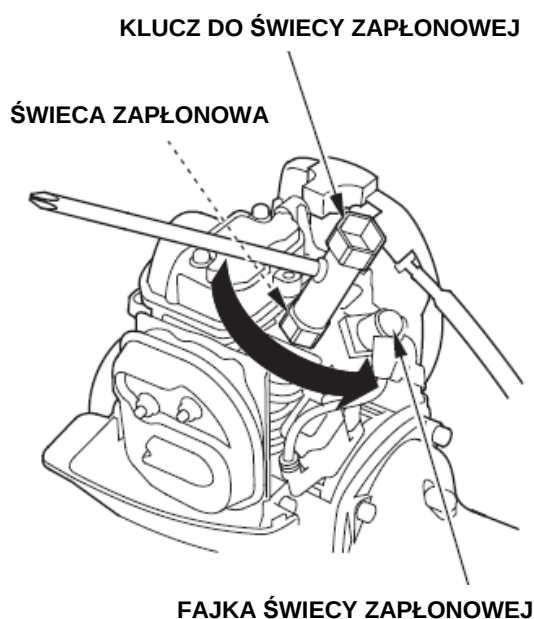
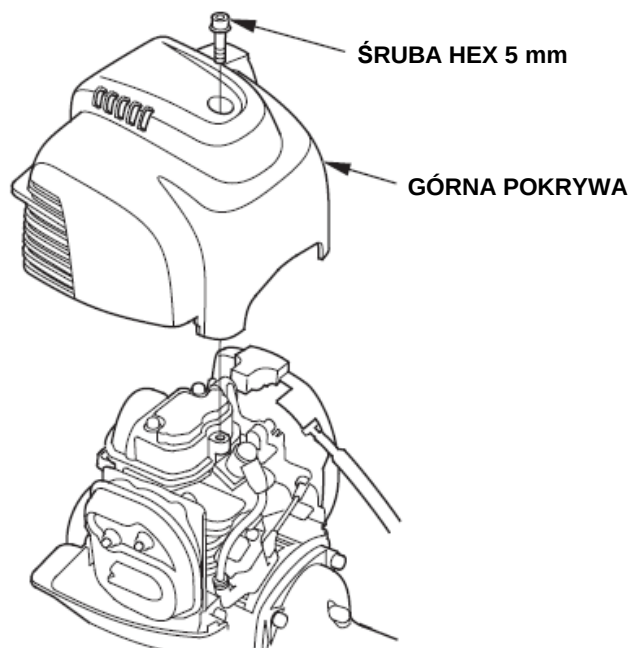
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik dopiero co zakończył pracę, tłumik będzie bardzo gorący, uważaj, aby nie dotknąć gorącego tłumika.

⚠ UWAGA!

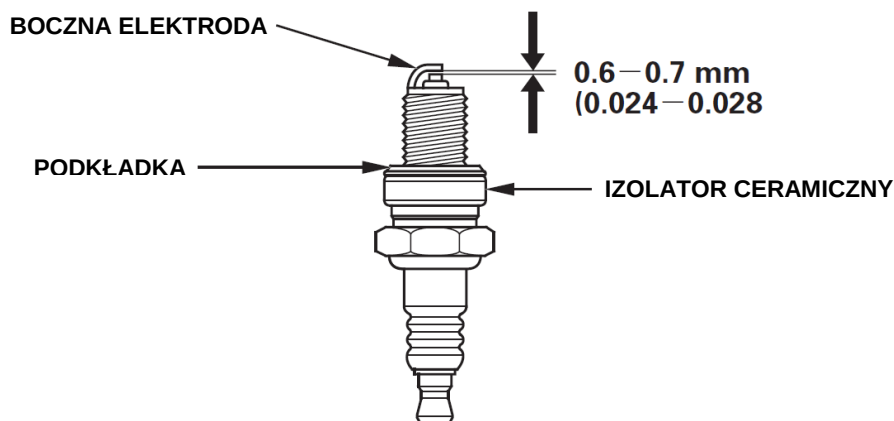
Nigdy nie używaj świecy zapłonowej o niewłaściwych parametrach.

1. Poluzuj za pomocą 5 mm klucza ampulowego śrubę hex. 5 mm, a następnie zdejmij górną pokrywę silnika.
2. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej i za pomocą odpowiedniego klucza do świec, wykręć świecę zapłonową.

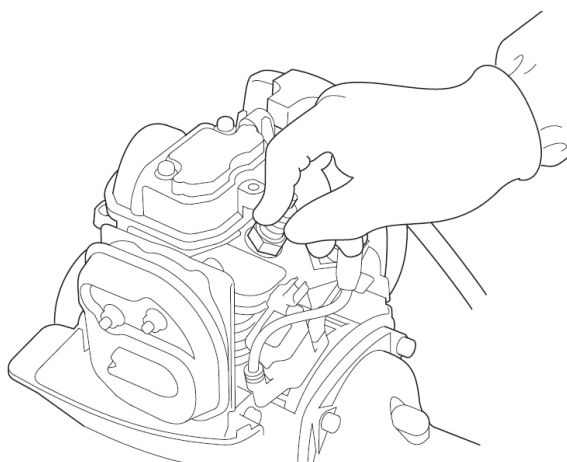


3. Wizualnie sprawdź stan świecy zapłonowej. Jeśli widoczne jest zużycie lub izolator ceramiczny jest pęknięty lub obłupany, wyrzuć świecę. Oczyszć świecę za pomocą drucianej szczotki, jeśli nadaje się do ponownego użycia.

4. Szczelinomierzem zmierz odstęp między elektrodami.
Jeśli konieczna jest regulacja, ostrożnie dognij boczną elektrodę.
Szczelina powinna mierzyć: 0,60 – 0,70 mm



5. Sprawdź, czy podkładka świecy jest w dobrym stanie i wkręć świecę ręcznie, aby zapobiec przekręceniu gwintu.
6. Po ręcznym wkręceniu świecy, dokręć ją kluczem do śwec, aby dokładnie docisnąć podkładkę.



UWAGA

Jeśli instalujesz nową świecę, po ręcznym wkręceniu dokręć ją kluczem o 1/2 obrotu, aby docisnąć podkładkę. Jeśli instalujesz świecę używaną, dokręć ją kluczem o 1/8 do 1/4 obrotu w celu dociśnięcia podkładki.



UWAGA!

Świeca zapłonowa musi być właściwie dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca może się bardzo nagrzewać i doprowadzić do uszkodzenia silnika.

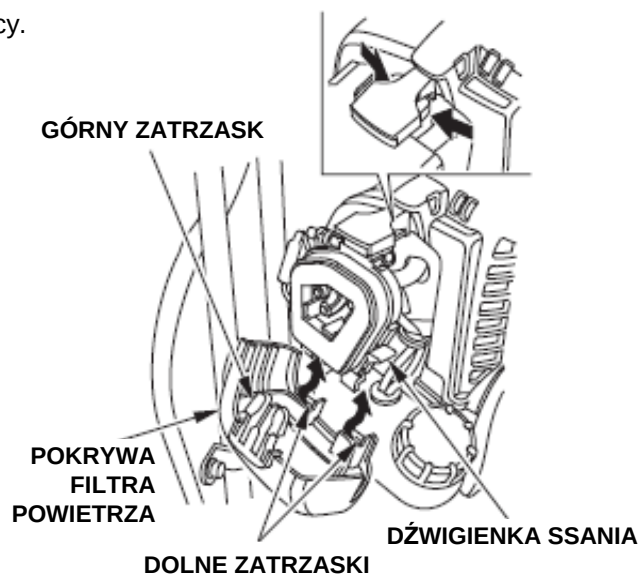
7. Załóż fajkę świecy zapłonowej.
8. Załóż górną pokrywę silnika i dokręć dokładnie śrubę hex. 5 mm przy pomocy klucza ampulowego.

6. Sprawdzenie i regulacja linki przepustnicy

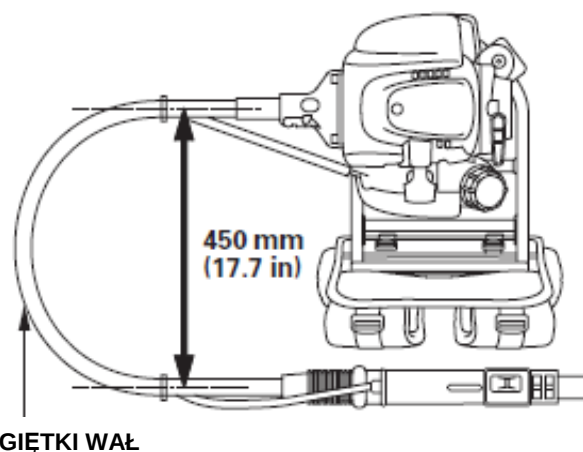
Należy prawidłowo wyregulować luz na linie przepustnicy.

Regulacja:

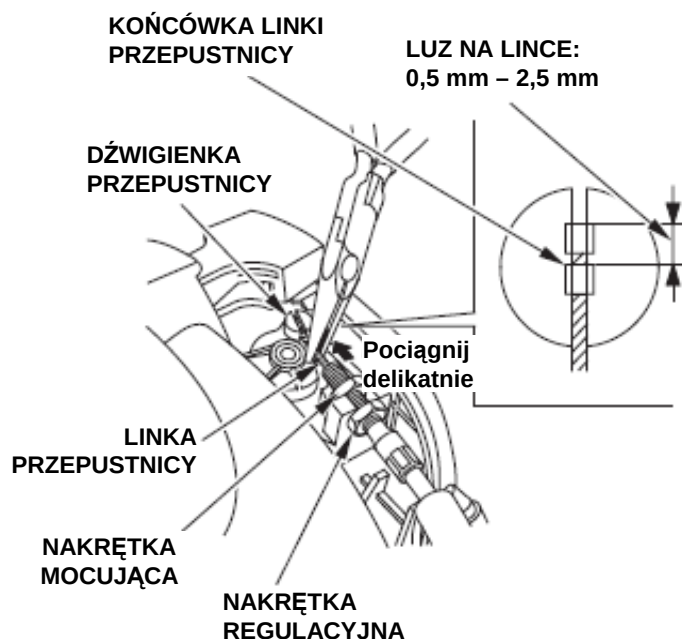
1. Przetwórz dźwigenkę ssania w pozycję ZAMKNIĘTA (górne ustawienie).
2. Zdejmij pokrywę filtra powietrza odhaczając górny zatrzask i dwa dolne na pokrywie.



3. Połóż wykaszkę plecakową tak, aby wał giętki tworzył kształt litery „U” o szerokości 450 mm.
4. Poluzuj nakrętkę mocującą linki przepustnicy.

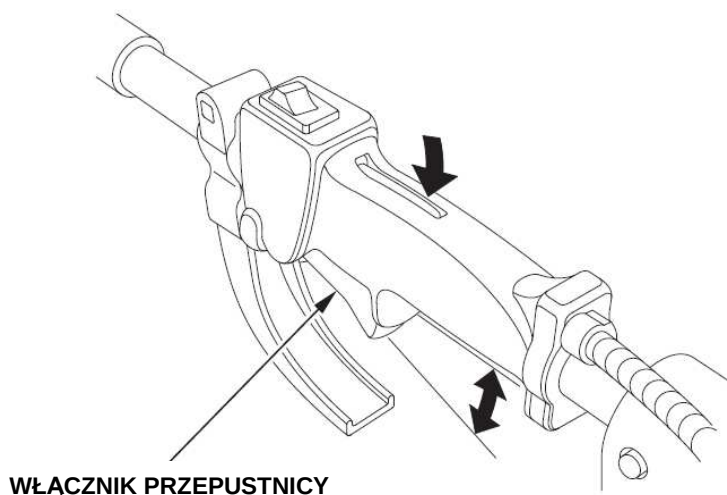


5. Trzymając wykaszkę plecakową w ułożeniu opisanym w punkcie 3, wyciągnij lekko linkę przepustnicy i przekręć nakrętkę regulacyjną tak, aby ustawić wydłużenie linki na końcówce w zakresie 0,5 mm – 2,5 mm (Uważaj aby nie uszkodzić linki przepustnicy.)



6. Dokładnie dokręć nakrętkę mocującą linkę.
7. Wypróbuj kilkukrotnie działanie systemu przepustnicy i sprawdź, czy jest właściwy luz (t. j. dźwigienka przepustnicy nie porusza się, gdy dociskany/puszczany jest włącznik przepustnicy).
 - Trzymając giętki wał i przekładnię między ułożonymi w jednej linii sprzęgłem i głowicą tnącą, sprawdź funkcjonowanie włącznika przepustnicy (patrz str. 21).
 - Powrót do ułożenia wykaszarki w pozycji opisanej w punkcie 3 i sprawdź, czy jest luz.

Po wykonaniu regulacji, sprawdź czy włącznik przepustnicy działa płynnie. Jeśli to konieczne, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.



8. Załóż z powrotem pokrywę filtra powietrza, wsuwając dwa dolne zatrzaski, a następnie wsuwając i domykając górny zatrzask.

! UWAGA!

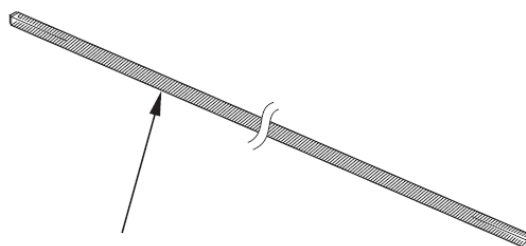
- Po każdym zdjęciu pokrywy filtra powietrza, należy dokładnie i z uwagą założyć ją z powrotem. Zaniedbanie dokładnego dopasowania pokrywy może spowodować, że pokrywa spadnie na skutek wibracji lub nawet doprowadzić do awarii silnika.
- Używanie silnika bez założonego lub z nieprawidłowo założonym filtrem powietrza umożliwi przedostanie się różnego rodzaju zanieczyszczeń do wnętrza silnika, tym samym wywołując negatywny wpływ na sprawność jego działania.

7. Smarowanie / sprawdzenie giętkiego wału

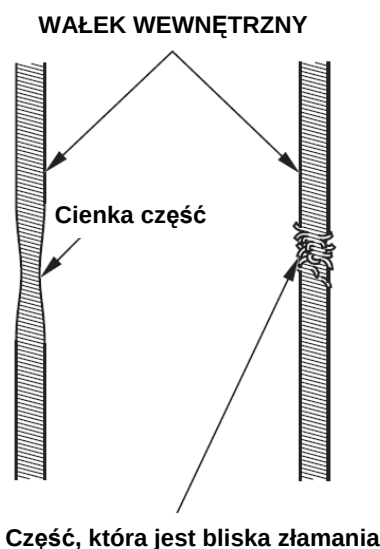
Giętki wał wykaszarki plecakowej jest bardzo delikatnym elementem urządzenia. Aby utrzymywać wał w dobrym stanie technicznym i maksymalnie wydłużyć jego żywotność, należy regularnie kontrolować i smarować wał.

Kontrola:

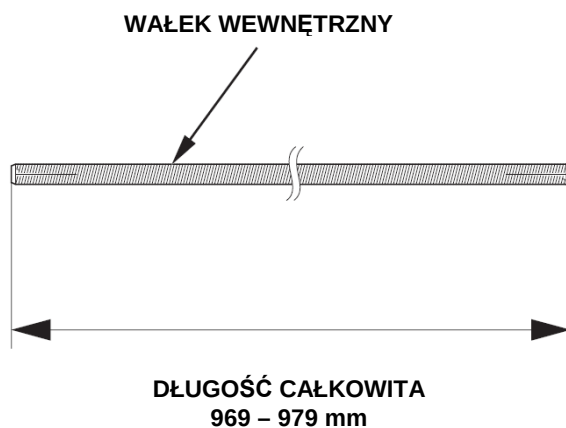
1. Ułóż giętki wał w linii prostej, odblokuj dźwigienkę blokującą mocowanie obudowy sprzęgła z układem wału i zdemontuj układ wału giętkiego od strony silnika. Wyjmij wewnętrzny wałek z układu (patrz str. 58).
2. Wytrzyj smar, ewentualną rdzę i inne materiały obce z wałka wewnętrznego za pomocą papierowego ręcznika.
3. Sprawdź, czy wałek wewnętrzny nie zrobił się cienki lub nie wygląda tak, jakby zaraz miał się złamać. Jeśli to konieczne, wymień wewnętrzny wałek na nowy.



WAŁEK WEWNĘTRZNY
(Wytrzyj ze smaru, rdzy i ew.
innych obcych materiałów.)

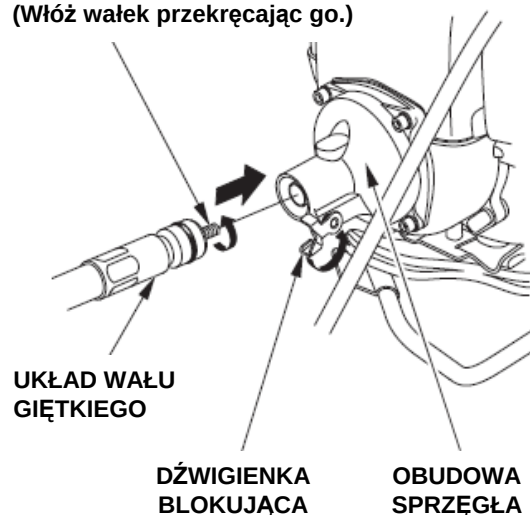


4. Po sprawdzeniu, czy wałek wewnętrzny nie zrobił się cienki lub nie jest bliski ułamania się w którymś miejscu, zmierz długość całkowitą wałka i upewnij się, że zawiera się między 969 – 979 mm. Jeśli pomiar nie mieści się w podanym zakresie, wymień wałek wewnętrzny na nowy. W celu wymiany wałka skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy. Całkowita długość nowego wałka wynosi: 969 mm.
5. Nasmaruj równo i dokładnie całą zewnętrzną powierzchnię wałka od jednego końca do drugiego. Zamontuj wałek wewnętrzny w osłonie wału giętkiego (patrz str. 58).
6. Obracając wałek wewnętrzny ręcznie, wepchnij go i sprawdź, czy ostrze tnące lub głowica żyłkowa się obraca.



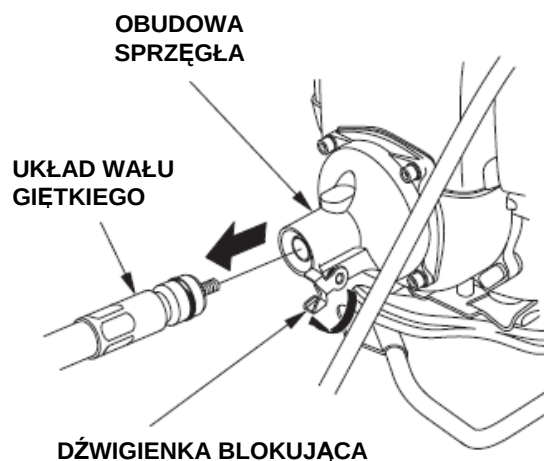
7. Wpasuj wałek wewnętrzny w miejsce mocowania na obudowie sprzęgła i przy odblokowanej dźwigience blokującej włóż układ wału giętkiego w mocowanie obudowy sprzęgła od strony silnika. Wkręcaj układ wału giętkiego do momentu, aż usłyszysz „kliknięcie”.
- a. Po nasmarowaniu i/lub kontroli wału giętkiego uruchom silnik (patrz str. 34) i sprawdź, czy głowica żyłkowa lub ostrze tnące obraca się bez problemu. Jeśli zaobserwowałeś jakąkolwiek anomalię, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

WAŁEK WEWNĘTRZNY
(Włóż wałek przekraczając go.)

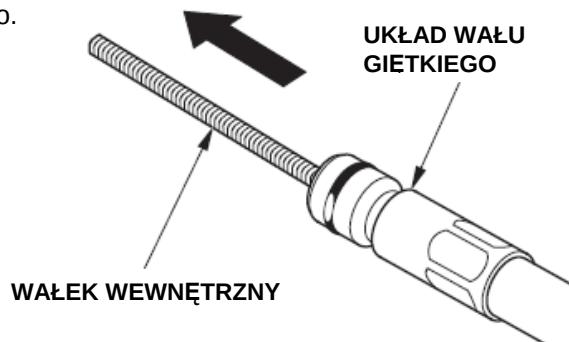


Smarowanie:

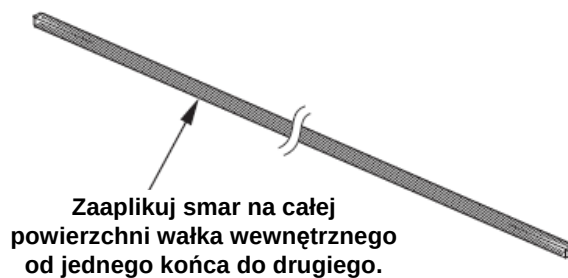
1. Ułóż giętki wał prosto, odblokuj dźwigienkę blokującą obudowę sprzęgła i zdemontuj układ wału giętkiego od strony silnika.



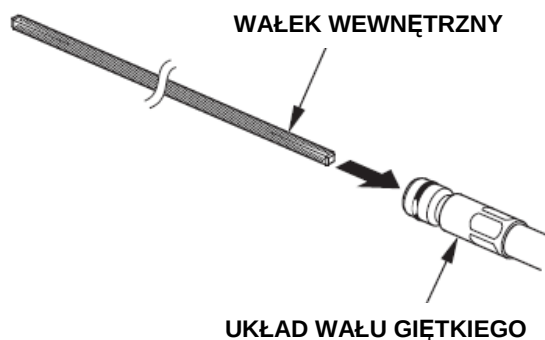
2. Wyjmij wałek wewnętrzny z osłony wału giętkiego.



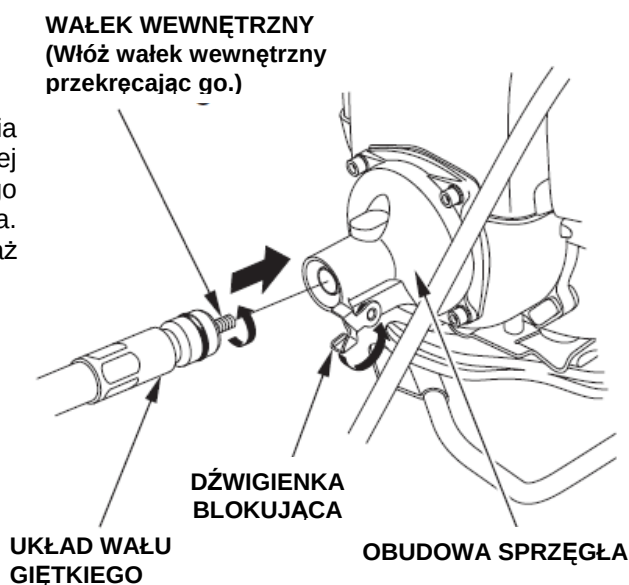
3. Palcami nałóż smar na całej zewnętrznej powierzchni wałka wewnętrznego. Upewnij się, że smar jest nałożony równo od jednego końca do drugiego.



4. Włóż wałek wewnętrzny do środka osłony wału giętkiego.

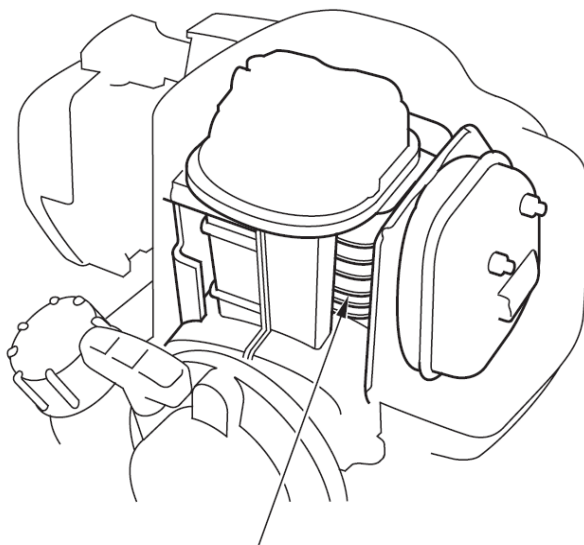


5. Obracając wałek wewnętrzny ręcznie, wepchnij go i sprawdź, czy ostrze tnące lub głowica żyłkowa się obraca.
6. Wpasuj wałek wewnętrzny w miejsce mocowania na obudowie sprzęgła i przy odblokowanej dźwigience blokującej włóż układ wału giętkiego w mocowanie obudowy sprzęgła od strony silnika. Wkręcaj układ wału giętkiego do momentu, aż usłyszysz „kliknięcie”.



8. Kontrola żeberek chłodzących silnika

Sprawdź żeberka chłodzące patrząc przez pokrywę silnika. Jeśli widzisz tam suchą trawę, liście lub błoto, koniecznie skonsultuj się z autoryzowanym serwisem Hondy w sprawie oczyszczenia żeberek.



ŻEBERKA CHŁODZĄCE (pod górną pokrywą)

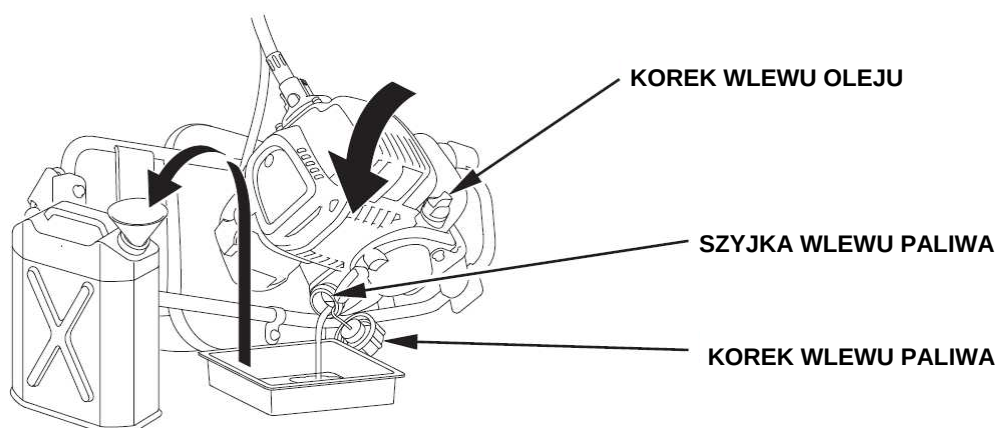
9. Serwisowanie filtra paliwa

Pamiętaj, że zatkany filtr paliwa może negatywnie wpływać na osiągi silnika.

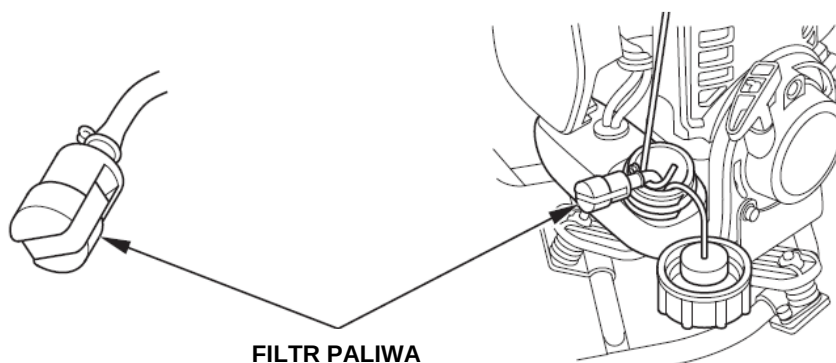
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Możesz zostać poważnie poparzony lub doznać innych poważnych obrażeń, jeśli bez należytej ostrożności będziesz się obchodził z paliwem. Podczas serwisowania filtra paliwa stosuj się do poniższych zaleceń.

- Zatrzymaj silnik.
 - Serwisowania dokonuj w dobrze wentylowanym miejscu.
 - Trzymaj źródła płomieni, iskier i ciepła z dala. Nie pal.
 - Nie rozlewaj benzyny. Jeśli jednak doszło do rozlania paliwa, wytrzyj je natychmiast, a materiał lub ręcznik papierowy, którym wytarłeś rozlaną benzynę zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego.
1. Upewnij się, że korek wlewu oleju silnikowego jest dokładnie zakręcony.
 2. Odkręć korek wlewu paliwa i przechylając silnik w stronę szyjki wlewu, zlej paliwo do odpowiedniego kanistra.



3. Delikatnie wyciągnij filtr paliwa z szyjki wlewu paliwa za pomocą drutu.
4. Sprawdź stan filtra paliwa. Jeśli filtr jest zanieczyszczony, umyj go delikatnie w niepalnym rozpuszczalniku lub rozpuszczalniku o wysokim punkcie zapłonu. Jeśli filtr paliwa jest wyjątkowo brudny, wymień go na nowy.



5. Zainstaluj z powrotem filtr paliwa w zbiorniku paliwa i dokładnie dokręć korek wlewu.

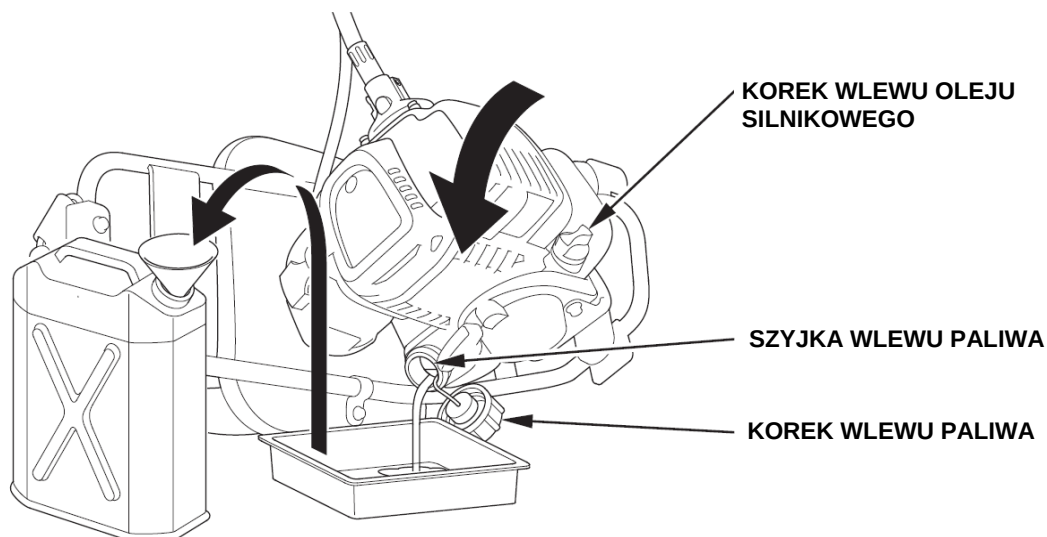
10. Czyszczenie zbiornika paliwa

Woda, kurz i brud lub inne obce materiały znajdujące się w zbiorniku paliwa mają negatywny wpływ na osiągi silnika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Możesz zostać poważnie poparzony lub doznać innych poważnych obrażeń, jeśli bez należytej ostrożności będziesz się obchodził z paliwem. Podczas czyszczenia zbiornika paliwa stosuj się do poniższych zaleceń.

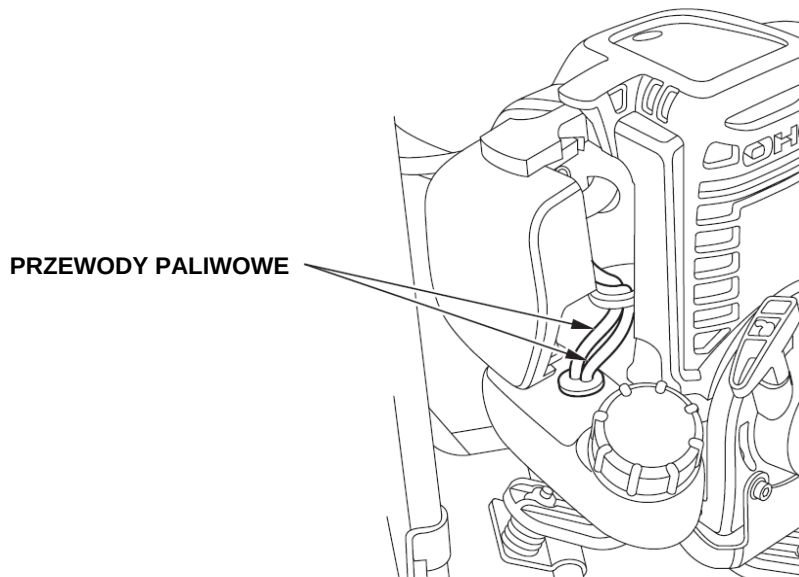
- Zatrzymaj silnik.
 - Sprawdzenia dokonuj w dobrze wentylowanym miejscu.
 - Trzymaj źródła płomieni, iskier i ciepła z dala. Nie pal.
 - Nie rozlewaj benzyny. Jeśli jednak doszło do rozlania paliwa, wytrzyj je natychmiast, a materiał lub ręcznik papierowy, którym wytarłeś rozlaną benzynę zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego.
1. Upewnij się, że korek wlewu oleju silnikowego jest dokładnie zakręcony.
 2. Odkręć korek wlewu paliwa i przechylając silnik w stronę szyjki wlewu, zlej paliwo do odpowiedniego kanistra.



3. Delikatnie wyciągnij filtr paliwa z szyjki wlewu paliwa za pomocą drutu.
4. Usuń wodę i osad znajdujący się w zbiorniku przepłukując zbiornik paliwa niepalnym rozpuszczalnikiem lub rozpuszczalnikiem o wysokim punkcie zapłonu.
5. Włóż filtr paliwa z powrotem do zbiornika i dokładnie zakręć korek wlewu paliwa.

11. Kontrola przewodów paliwowych

Sprawdź, czy przewody paliwowe nie są popękane lub w inny sposób uszkodzone oraz czy nie ma żadnych przecieków z przewodów paliwowych. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowe oznaki, co do stanu przewodów paliwowych, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.



10. MAGAZYNOWANIE

Właściwe przechowywanie jest jednym z podstawowym czynników wpływających na niezawodność i dobry stan wykasarki plecakowej. Poniższe wskazówki pomogą Ci ochronić urządzenie przed rdzą i korozją.



UWAGA!

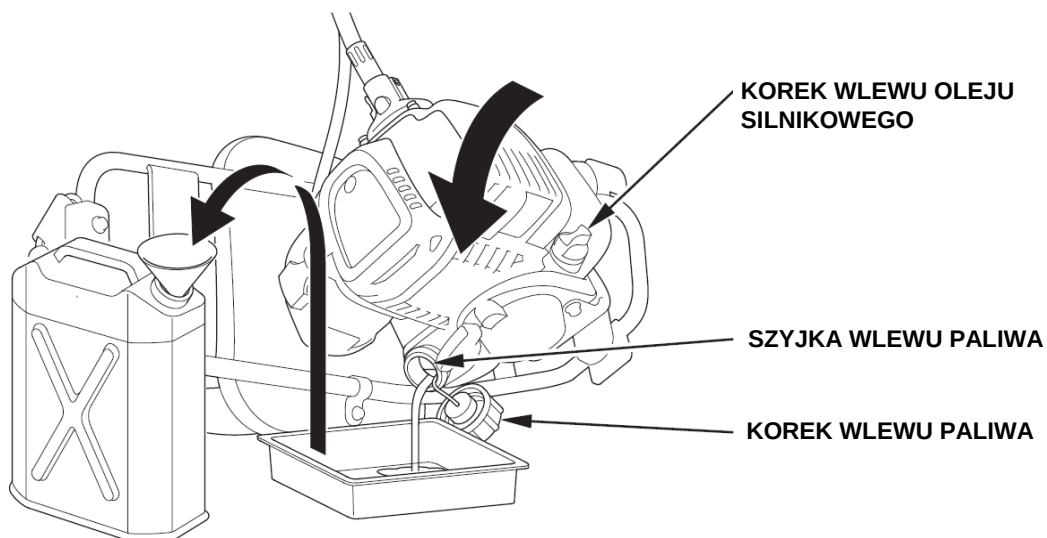
- Jeśli urządzenie dopiero co zakończyło pracę, silnik będzie bardzo gorący; przed podjęciem działań przygotowawczych do magazynowania pozwól mu ostygnąć.
 - Połóż wykasarkę na płaskiej, równej powierzchni i upewnij się, że włącznik zapłonu jest ustawiony w pozycji OFF, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia silnika.
 - Przechowuj wykasarkę w taki sposób, aby giętki wał był ułożony możliwie prosto, co pozwoli uniknąć uszkodzenia.
1. Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie urządzenia, wykonać zaprawki w miejscach odprysku farby i pokryć cienką warstwą czystego oleju silnikowego wszystkie elementy podatne na korozję.
 2. Zleć paliwo.



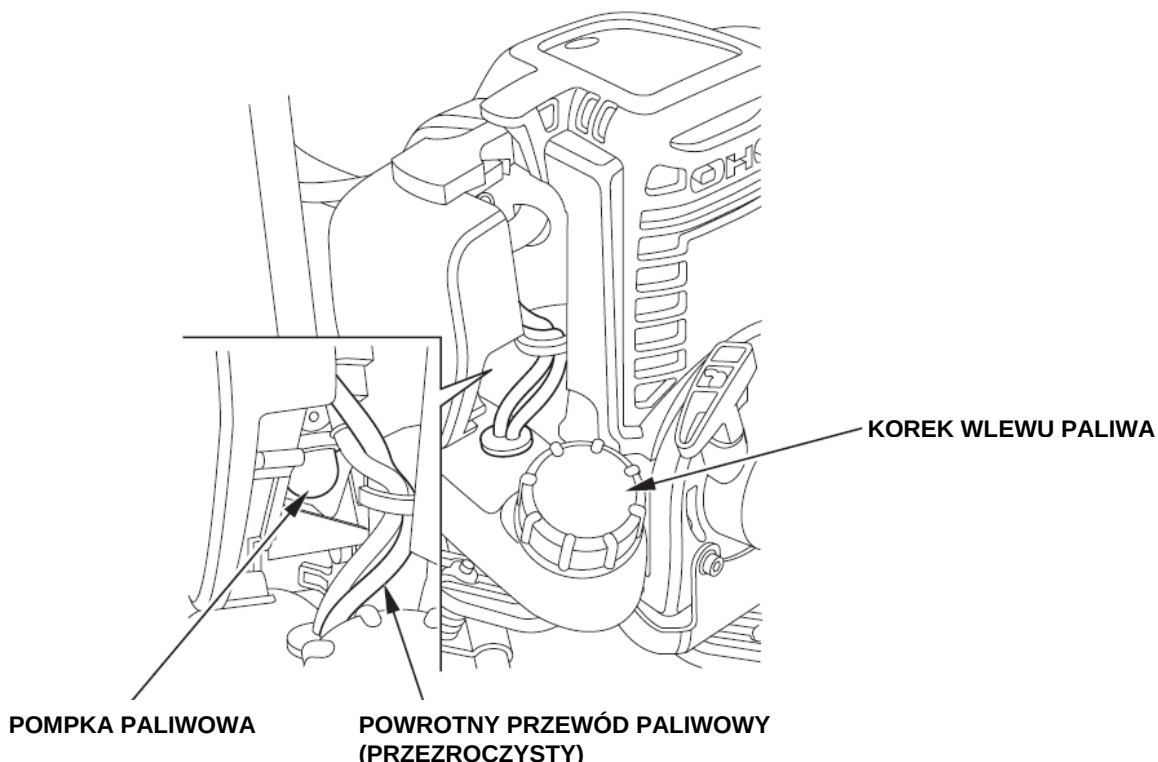
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal papierosów i nie dopuszczaj w pobliże płomieni ani źródeł iskier.

- a. Upewnij się, że korek wlewu oleju jest dokładnie dokręcony.
- b. Odkręć korek wlewu paliwa i zleć paliwo do odpowiedniego kanistra, przechylając silnik w stronę szyjki wlewu paliwa.



- c. Ściśnij kilka razy pompkę paliwową, aby paliwo pozostające w przewodzie powrotnym wpłynęło z powrotem do zbiornika paliwa.



- d. Przechyl ponownie silnik na stronę szyjki wlewu paliwa, aby zlać resztę paliwa ze zbiornika do kanistra.
e. Dokładnie dokręć korek wlewu paliwa po całkowitym opróżnieniu zbiornika.

UWAGA

- Zepsuta benzyna może spowodować nieoczekiwane uszkodzenie silnika.
 - Benzyna powinna być przechowywana w kanistrze specjalnie przeznaczonym do tego celu.
 - Benzyna powinna być przechowywana w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.
3. Wymień olej silnikowy (patrz str. 46).
 4. Oczyszcz filtr powietrza (patrz str. 47).
 5. Zdejmij górną pokrywę silnika, wykręć świecę zapłonową i wlej do cylindra ok. 1 łyżkę stołową czystego oleju silnikowego.
 6. Przekręć kilka razy silnikiem, aby rozprowadzić olej w cylindrze, a następnie z powrotem wkręć świecę zapłonową. Pociągnij wolno rączkę startera, aż wyczujesz opór. Załóż górną pokrywę silnika.
 7. Przykryj wykasarkę, aby zabezpieczyć ją przed kurzem.

11. USUWANIE USTEREK

Gdy silnik nie chce zapalić

1. Czy włącznik zapłonu silnika ustawiony jest w pozycji ON?
2. Czy w zbiorniku paliwa jest paliwo (patrz str. 24)?



Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal w pobliżu benzyny, nie dopuszczaj płomieni i źródeł iskier.

3. Czy benzyna dociera do gaźnika?
Aby sprawdzić, ściśnij kilka razy pompkę paliwową (patrz str. 35).
4. Czy świeca zapłonowa jest w dobrym stanie?
Oczyść, ustaw szczelinę między elektrodami i osusz świecę. Jeśli to konieczne, wymień na nową (patrz str. 52).
5. Jeśli silnik nadal nie chce zapalić, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

Jeśli wykasarka wpada w nieprawidłowe wibracje podczas pracy, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź, czy element tnący jest prawidłowo zainstalowany i dokładnie dokręcony, sprawdź czy nie jest zużyty, popękany lub zniszczony w inny sposób. Jeśli to konieczne, wymień na nowy (patrz str. 48 i 49).

12. DANE TECHNICZNE

MODEL	UMR 435T
Kod opisowy produktu	HABT

Rama

TYP		LEET	
Rodzaj uchwytu		Pałkowy	
Rodzaj sprzęgła		Sprzęgło odśrodkowe	
Element tnący	Narzędzie	Linka nylonowa	Ostrze tnące
	Typ	Tap & Go	3-zębowe ostrze
	Wymiar zewnętrzny	440 mm	255 mm
Długość całkowita		2810 mm	2840 mm
Szerokość całkowita		375 mm	
Wysokość całkowita		565 mm	
Sucha masa (ciężar) jednostki (Bez elementu tnącego)		10,7 kg	

Silnik

MODEL	UMR435T
Model silnika	GX35T
Opisowy kod silnika	GCAMT
Typ silnika	4-suwowy, wałek rozrządu w głowicy, 1 cylinder
Całkowita pojemność	35,8 cm ³
Średnica x skok	39,0 x 30,0 mm
Moc silnika Netto (wg SAE J1349) *	1,0 kW (1,4 PS) / 7000 obr/min
Maks. moment obrotowy Net (wg SAE J1349) *	1,6 Nm (0,16 kgf m) / 5500 obr/min
Wolne obroty	3100 ± 200 obr/min
Obroty silnika przy zalecanych maks. obrotach elementu tnącego	9000 obr/min
Maksymalne odpowiednie obroty elementu tnącego	Min. 10 000 obr/min
Układ chłodzenia	Wymuszony obieg powietrza
System zapłonu	Tranzystorowy
Pojemność miski olejowej	0,10 l
Pojemność zbiornika paliwa	0,63 l
Świeca zapłonowa	CMR5H (NGK)

* „Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE J1349 przy 7000 obr/min (Engine Net Power) oraz przy 5500 obr/min (Engine Max. Net Torque). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników, włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunkami otoczenia, konserwacją i innymi czynnikami.

UWAGA

Dane techniczne mogą się różnić w zależności od typu urządzenia i mogą podlegać zmianom bez konieczności powiadamiania.

Hałas i wibracje

MODEL		UMR435T	
Narzędzie tnące		Linka nylonowa	Ostrze tnące
Poziom ciśnienia akustycznego działającego na uszy operatora EN ISO 22868: 2006		97 dB (A)	94 dB (A)
Niepewność pomiarowa		1 dB (A)	1 dB (A)
Zmierzony poziom hałasu (2000/14/EC, 2005/88/EC)		111 dB (A)	101 dB (A)
Niepewność pomiarowa		1 dB (A)	1 dB (A)
Gwarantowany poziom hałasu (2000/14/EC, 2005/88/EC)		112 dB (A)	
Poziom wibracji działających na ramię operatora (EN12096: 1997 Załącznik D, EN ISO 22867: 2006)	Fr.	2,7 m/s ²	2,6 m/s ²
	Rr.	Nie przekracza 2,5 m/s ²	Nie przekracza 2,5 m/s ²
Niepewność	Fr.	1,4	1,3
	Rr.	-	-

UWAGA

Dane techniczne mogą się różnić w zależności od typu urządzenia i mogą podlegać zmianom bez konieczności powiadamiania.

LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami.

Centrala:

Warszawa 02-844
ul. Puławska 467
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:

Warszawa 02-844
ul. Puławska 467
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)

Deklaracja Zgodności WE

1. Niżej podpisany, Piet Renneboog, w imieniu autoryzowanego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC i 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Ogólny opis Wykaszarka
b) Funkcja Ścinanie zarośli

c) Nazwa handlowa	d) Typ	e) Numer seryjny
*1	*1	

3. Producent

Thai Honda Manufacturing Co., Ltd.
410 Landkrabang Industrial Estate
Lamplatu, Landkrabang, Bangkok
10520 THAILAND

4. Autoryzowany przedstawiciel

Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V),
9300 Aalst - BELGIA

5. Zastosowane normy zharmonizowane	6. Pozostałe standardy i specyfikacje
EN ISO 11806: 2008	ISO 14740: 1998

- 7 Dyrektywa hałasowa

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej: *1
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej: *1
c) Parametr hałasu: *1
d) Procedura oceny zgodności: Aneks V
e) Jednostka Notyfikowana: -

8. Wykonano w:

Aalst, BELGIA

9. Data:

.....
.....
Homologation Manager
Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

*1 patrz strona z danymi technicznymi